

Il-Ġurnal Uffiċjali C 366

tal-Unjoni Ewropea



Volum 63

Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

30 ta' Ottubru 2020

Werrej

II *Komunikazzjonijiet*

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2020/C 366/01	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.9927 — MVM/iCR) ⁽¹⁾	1
2020/C 366/02	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.9986 — KPS Capital Partners/Garrett Motion) ⁽¹⁾	2
2020/C 366/03	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.9979 — Brookfield/Simon/JCPenney) ⁽¹⁾	3

III *Atti preparatorji*

IL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

2020/C 366/04	Opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew tat-18 ta' Settembru 2020 dwar proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) 2016/1011 fir-rigward tal-eżenzjoni ta' ċerti parametri referenzjarji tal-kambju ta' pajjiżi terzi u l-iffissar ta' parametri referenzjarji ta' sostituzzjoni minflok ċerti parametri referenzjarji li jkunu se jitwaqqfu (CON/2020/20)	4
---------------	---	---

IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

il-Kunsill

2020/C 366/05	Avviż għall-attenzjoni tal-persuni soġġetti għall-miżuri restrittivi previsti fid-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/1763 kif emendata mid-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2020/1585 u fir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1755, kif implimentat mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1578 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Burundi	8
---------------	---	---

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

2020/C 366/06	Avviż għall-attenzjoni tas-suġġetti tad-data li għalihom japplikaw il-miżuri restrittivi previsti fid-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/1763 u fir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1755 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Burundi	10
---------------	---	----

Il-Kummissjoni Ewropea

2020/C 366/07	Rata tal-kambju tal-euro — Id-29 ta' Ottubru 2020	11
---------------	---	----

V Awżi

PROCĊDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KUMMERĊJALI KOMUNI

Il-Kummissjoni Ewropea

2020/C 366/08	Avviż dwar l-iskadenza imminenti ta' ċerti miżuri anti-dumping	12
2020/C 366/09	Notifika ta' bidu ta' rieżami ta' skadenza tal-miżuri anti-dumping applikabbli għall-importazzjonijiet ta' aċesulfam tal-potassju (Ace-K) li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina	13
2020/C 366/10	Avviż dwar l-iskadenza imminenti ta' ċerti miżuri anti-dumping	24
2020/C 366/11	Avviż ta' bidu ta' rieżami ta' skadenza tal-miżuri anti-dumping applikabbli għall-importazzjonijiet ta' prodotti bi grani orjentati rrumblati ċatti ta' azzar manjetiku tas-silikon li joriġinaw fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (RPC), fil-Ġappun, fir-Repubblika tal-Korea, fil-Federazzjoni Russa u fl-Istati Uniti tal-Amerika (USA)	25
2020/C 366/12	Notifika rigward l-adattament tal-livell ta' kwoti tar-rati tariffarji skont il-miżuri ta' salvagwardja fuq ċerti prodotti tal-azzar wara l-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea mill-1 ta' Jannar 2021	36

PROCĊDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

Il-Kummissjoni Ewropea

2020/C 366/13	Avviż minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.10000 — PreZero International/SUEZ Nordic) Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata ⁽¹⁾	53
---------------	---	----

Rettifika

2020/C 366/14	Rettifika għal-lista tal-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikolu 7 tad-Direttiva (UE) 2016/681 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar l-użu ta' <i>data</i> tar-Registru tal-Ismijiet tal-Passigġieri (PNR) għall-prevenzjoni, l-iskoperta, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja (GU C 194, 6.6.2018)	55
---------------	--	----

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

II

*(Komunikazzjonijiet)*KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U
AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata**(Il-Każ M.9927 — MVM/iCR)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2020/C 366/01)

Fit 26 ta' Ottubru 2020, il-Kummissjoni ddecidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾. It-test sħiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitneħħa kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsimha tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32020M9927. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1.

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata
(Il-Każ M.9986 — KPS Capital Partners/Garrett Motion)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2020/C 366/02)

Fit 26 ta' Ottubru 2020, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004⁽¹⁾. It-test shih tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehha kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsimha tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32020M9986. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 24, 29.1.2004, p. 1.

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata
(Il-Każ M.9979 — Brookfield/Simon/JCPenney)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2020/C 366/03)

Fit 27 ta' Ottubru 2020, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004⁽¹⁾. It-test shih tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehha kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsima tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32020M9979. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 24, 29.1.2004, p. 1.

III

(Atti preparatorji)

IL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

OPINJONI TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tat-18 ta' Settembru 2020

dwar proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) 2016/1011 fir-rigward tal-eżenzjoni ta' ċerti parametri referenzjarji tal-kambju ta' pajjiżi terzi u l-iffissar ta' parametri referenzjarji ta' sostituzzjoni minflok ċerti parametri referenzjarji li jkunu se jitwaqqfu

(CON/2020/20)

(2020/C 366/04)

Introduzzjoni u bażi legali

Fit-8 ta' Settembru 2020 il-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) irċieva talba minghand il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għal opinjoni dwar proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) 2016/1011 fir-rigward tal-eżenzjoni ta' ċerti parametri referenzjarji tal-kambju ta' pajjiżi terzi u l-iffissar ta' parametri referenzjarji ta' sostituzzjoni minflok ċerti parametri referenzjarji li jkunu se jitwaqqfu ⁽¹⁾ (iktar 'il quddiem ir-"regolament propost").

Il-kompetenza tal-BĊE biex jagħti opinjoni hija bbażata fuq l-Artikoli 127(4) u 282(5) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, billi r-regolament propost fiha dispożizzjonijiet (a) li huma rilevanti għat-trasmissjoni tal-politika monetarja u li b'hekk jaffettwaw il-kompitu bażiku tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali (SEBC) li tiddefinixxi u timplimenta l-politika monetarja tal-Unjoni skont l-Artikolu 127(2) tat-Trattat, u (b) li jaffettwaw il-kompitu tas-SEBC li tikkontribwixxi għat-tmexxija bla xkiel ta' politiki segwiti mill-awtoritajiet relatati mal-istabbiltà tas-sistema finanzjarja skont l-Artikolu 127(5) tat-Trattat. Skont l-ewwel sentenza tal-Artikolu 17.5 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Bank Ċentrali Ewropew, il-Kunsill Governattiv adotta din l-opinjoni.

Osservazzjonijiet ġenerali**1. Għanijiet tar-regolament propost**

1.1 Il-BĊE jilqa' l-għan ewlieni tar-regolament propost li jemenda r-Regolament (UE) 2016/1011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ billi jagħti s-setgħa lill-Kummissjoni Ewropea biex tadotta att ta' implimentazzjoni sabiex tiffissa rata ta' sostituzzjoni statutorja li tissostitwixxi *ex lege* ċerti parametri referenzjarji, li jekk ma jibqgħux jiġu ppubblikati jikkawżaw tfixkil sinifikanti għall-funzjonament tas-swieq finanzjarji fl-Unjoni u li jinsabu għaddejmin minn proċess taht supervizzjoni ta' waqfien ordnat ⁽³⁾. Mad-data tad-dhul fis-seħh tal-att ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni, il-parametru referenzjarju ta' sostituzzjoni ffissat f'dak l-att għandu jissostitwixxi *ex lege* r-referenzi kollha għal dak il-parametru referenzjarju li ma jkunx għadu ppubblikat fil-kuntratti u l-istrumenti finanzjarji u l-kejl tal-prestazzjoni ta' fond ta' investment, soġġett għar-Regolament (UE) 2016/1011, fejn dawn ma jkollhom ebda dispożizzjoni ta' riżerva adegwata.

⁽¹⁾ COM(2020) 337 final.

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/1011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar l-indiċi użati bhala parametri referenzjarji fi strumenti finanzjarji u kuntratti finanzjarji jew dwar il-kejl tal-prestazzjoni ta' fondi ta' investment u li jemenda d-Direttivi 2008/48/KE u 2014/17/UE u r-Regolament (UE) Nru 596/2014 (GU L 171, 29.6.2016. p. 1).

⁽³⁾ L-Artikolu 23a ġdid tar-Regolament (UE) 2016/1011, li għandu jiddaħhal mill-Artikolu 1(2) tar-regolament propost.

- 1.2 Il-BĊE jikkunsidra din bhala għodda addizzjonali utli li l-użu tagħha jimla l-lakuna legali li tithalla fir-rigward ta' kuntratti ma' entitajiet taht supervizjoni kif iddefiniti fl-Artikolu 3(17) tar-Regolament (UE) 2016/1011 ⁽⁴⁾ (iktar 'il quddiem imsejha "entitajiet taht supervizjoni tal-Unjoni") li jagħmlu referenza għal parametru referenzjarju li l-waqfien tiegħu jfixkel il-funzjonament tas-swieq finanzjarji fl-Unjoni u fejn il-kuntratti rilevanti ma jipprovdux għal jew m'għandhom ebda rata ta' referenza ta' riżerva. Dan għandu jgħin biex jittaffa r-riskju ta' frustrazzjoni kuntrattwali u r-riskju għall-istabbiltà finanzjarja li jista' jirriżulta mill-waqfien ta' dak il-parametru referenzjarju.
- 1.3 Il-BĊE jappoġġa wkoll l-eżenzjoni proposta mir-Regolament (UE) 2016/1011 ta' parametri referenzjarji tal-kambju amministrati minn pajjiżi terzi li jirreferu għal rata tal-kambju spot ta' munita ta' pajjiżi terzi li ma tkunx tista' tinqaleb liberament u li jissodisfaw il-kriterji l-oħrajn stabbiliti fir-regolament propost ⁽⁵⁾. Bl-eċċezzjoni ta' dawk ipprovduti minn banek ċentrali, l-użu ta' dawk il-parametri referenzjarji tal-kambju ta' pajjiżi terzi mhux ser ikun awtorizzat fl-Unjoni lil hinn mill-2021 ⁽⁶⁾ hliet jekk jgħaddu minn proċedura ta' ekwivalenza, rikonnoxximent jew approvazzjoni. Il-BĊE japprezza li huwa problematiku biex tiġi ssodisfata din il-kundizzjoni, peress li dawn it-tipi ta' parametri referenzjarji mhumiex irregolati barra mill-Unjoni. Izda billi dawn il-parametri referenzjarji jiġu eżentati mir-Regolament (UE) 2016/1011, l-entitajiet taht supervizjoni tal-Unjoni jkunu jistgħu jkomplu jużawhom.

Osservazzjonijiet speċifiċi

2. *L-interess u r-rwol tal-BĊE fl-appoġġ għat-tranzizzjoni tas-suq lejn rati kważi hielsa mir-riskju*

- 2.1 Il-parametri referenzjarji, u b'mod partikolari l-parametri referenzjarji tar-rati tal-imghax, jew rati tal-imghax offruti bejn il-banek, huma importanti għall-funzjonament tas-swieq finanzjarji u t-trażmissjoni tal-politika monetarja. It-trażmissjoni tal-politika monetarja lill-ekonomija aktar wiesgħa tiddependi fuq li l-BĊE jkun kapaċi jimmonitorja bidliet fil-parametri referenzjarji fis-swieq monetarji b'risposta għal bidliet fil-politika tal-BĊE dwar ir-rati tal-kambju. In-nuqqas ta' parametri referenzjarji robusti u affidabbli jista' għalhekk jiskatta tfixkil fis-suq finanzjarju b'possibbiltà ta' impatt negattiv sinifikanti fuq it-trażmissjoni tal-politika monetarja tal-BĊE permezz tad-deċiżjonijiet tiegħu u fuq l-abbiltà tal-Eurosistema li tikkontribwixxi għat-tmexxija bla xkiel tal-politiki segwiti mill-awtoritajiet kompetenti relatati mal-istabbiltà tas-sistema finanzjarja.
- 2.2 Fid-dawl ta' dawn ir-riskji, il-BĊE jwettaq għadd ta' rwoli biex jappoġġa t-tranzizzjoni tas-suq finanzjarju minn parametri referenzjarji fiż-żona tal-euro lejn rati kważi hielsa mir-riskju. Fl-2017, flimkien mal-Kummissjoni, l-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq u l-Awtorità Belgjana għas-Servizzi Finanzjarji u s-Swieq (FSMA), il-BĊE stabbilixxa l-grupp ta' hidma dwar rati tal-euro hielsa mir-riskju, li għalihom jipprovdwi s-segretarjat. Sa minn Ottubru 2019, il-BĊE jippubblika wkoll ir-Rata tal-Euro tal-Imghax mil-Lejl għan-Nhar (€STR), ibbażata fuq *data* diġà disponibbli għall-Eurosistema, biex jikkumplementa rati ta' parametri referenzjarji prodotti mis-settur privat u li jservu bhala garanzija ta' kontinġenza tar-rata ta' referenza. Il-grupp ta' hidma rrakkomanda l-€STR bhala r-rata hielsa mir-riskju għall-euro biex tissostitwixxi l-EONIA, li mhux ser titkompla sa mill-2022. Il-BĊE jippartecipa wkoll fil-Grupp ta' Tmexxija tas-Settur Uffiċjali, li jiggwida lill-Bord tal-Istabbiltà Finanzjarja fir-rieżaminazzjoni tal-progress miksub fit-tranzizzjoni lejn rati kważi hielsa mir-riskju globalment.

3. *Denominazzjoni ta' rata ta' sostituzzjoni statutorja biex tissostitwixxi parametru referenzjarju minbarra l-LIBOR*

Il-BĊE jinnota li s-setgħa proposta tal-Kummissjoni li tidnomina rata ta' sostituzzjoni hija mmirata primarjament lejn kuntratti ma' entitajiet taht supervizjoni tal-Unjoni b'referenza għal-London Interbank Offered Rate (LIBOR) ⁽⁷⁾, peress li dan il-parametru referenzjarju jista' ma jibqax sostnut wara t-tmiem tal-2021. F'dan ir-rigward, il-Gvern tar-Renju Unit (UK) dan l-aħħar habbar l-intenzjoni tiegħu li jemenda r-regolamenti tiegħu dwar il-parametri referenzjarji sabiex jiżgura li sa tmiem l-2021 il-Financial Conduct Authority tar-Renju Unit ikollha s-setgħat regolatorji adegwati biex tiġġestixxi u tidderiegi kwalunkwe perijodu ta' stralc qabel il-waqfien eventwali tal-LIBOR b'mod li, *inter alia*, jiżgura l-integrità tas-

⁽⁴⁾ L-Artikolu 3(17) tar-Regolament (UE) 2016/1011 jinkludi fi hdan id-definizzjoni tiegħu ta' entitajiet taht supervizjoni istituzzjonijiet ta' kreditu, ditti ta' investment u ċerti kategoriji oħrajn ta' istituzzjonijiet finanzjarji.

⁽⁵⁾ Artikolu 2(3) u (4) għid tar-Regolament (UE) 2016/1011, li għandu jiddaħhal mill-Artikolu 1(1)(b) tar-regolament propost.

⁽⁶⁾ L-Artikolu 51(4a) u (4b) tar-Regolament (UE) 2016/1011.

⁽⁷⁾ Peress li l-LIBOR jinhareg f'muniti u maturitajiet differenti, ir-referenzi għal-LIBOR f'din l-opinjoni għandhom jinqraw bhala li jirreferu għall-munita u l-par(i) ta' maturità partikolari ta' LIBOR li l-pubblikazzjoni tagħhom tkun se titwaqqaf.

suq ⁽⁸⁾. Il-BĊE jinnota li peress li s-setgħa proposta tal-Kummissjoni biex tidnomina rata ta' sostituzzjoni hija inkwadrate b'mod newtrali fir-regolament propost, dan jista' potenzjalment jiġi applikat għal kuntratti li jagħmlu referenza għal parametri referenzjarji oħrajn – bħal, pereżempju, ir-Rata Interbankarja Offruta f'Euro (EURIBOR) – sakemm il-kundizzjonijiet qafas stipulati fir-regolament propost u l-att ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni jiġu sodisfatti fir-rigward tal-parametru referenzjarju rilevanti.

4. **Ippjanar ta' kontinġenza minn entitajiet taħt superviżjoni tal-Unjoni**

4.1 Il-BĊE jinnota li l-Artikolu 28(2) tar-Regolament (UE) 2016/1011 jehtieg li l-utenti ta' parametru referenzjarju ta' entità taħt superviżjoni tal-Unjoni (minbarra l-amministraturi tal-parametru referenzjarju), inklużi istituzzjonijiet ta' kreditu, jipprovdutu u jzommu pjanijiet bil-miktub robusti li jstabbilixxu l-azzjonijiet li għandhom jieħdu f'każ li parametru referenzjarju jinbidel materjalment jew jieqaf jiġi pprovdut. L-entitajiet taħt superviżjoni tal-Unjoni huma meħtieġa li jinnominaw fil-pjanijiet ta' kontinġenza tagħhom, fejn dan ikun fattibbli u xieraq, parametru referenzjarju alternattiv jew bosta parametri referenzjarji alternattivi li tista' ssir referenza għalihom biex jissostitwixxu l-parametri referenzjarji li m'għadhomx jiġu pprovduti, filwaqt li jindikaw il-ġhala daww il-parametri referenzjarji jkun alternattivi adegwati. Barra minn hekk, l-entitajiet taħt superviżjoni tal-Unjoni għandhom, fuq talba, jipprovdutu lill-awtorità kompetenti rilevanti b'daww il-pjanijiet u kwalunkwe aġġornamenti u jirriflettuhom fir-relazzjoni kuntrattwali mal-klijenti ⁽⁹⁾. Il-BĊE għaldaqstant jifhem li l-iffissar mill-Kummissjoni ta' rata ta' sostituzzjoni statutorja se jkun għodda addizzjonali li tista' tiġi applikata għal parametru referenzjarju li jkun se jitwaqqaf taħt il-kundizzjonijiet stipulati fir-regolament propost, u li dan ma jaffettwax, u huwa mingħajr preġudizzju għal, l-obbligi tal-ippjanar ta' kontinġenza tal-entitajiet taħt superviżjoni tal-Unjoni taħt l-Artikolu 28(2) tar-Regolament (UE) 2016/1011.

4.2 Il-BĊE dan l-aħħar ippubblika valutazzjoni orizzontali ta' kemm l-istituzzjonijiet ta' kreditu jinsabu lesta għal riformi fir-rata tal-parametru referenzjarju ⁽¹⁰⁾, wara eżerċizzju ta' rendikont orizzontali dwar l-impatt tar-riformi taħt ir-Regolament (UE) 2016/1011 dwar istituzzjonijiet ta' kreditu li jkun taħt superviżjoni fi hdan il-Mekkaniżmu Superviżorju Uniku. Il-BĊE ppubblika wkoll fuq is-sit web tiegħu rapport separat dwar il-preparazzjonijiet tal-istituzzjonijiet ta' kreditu għal riformi tar-rati tal-parametri referenzjarji ⁽¹¹⁾, li jipprezenta ċerti prattiki tajbin li jistgħu jgħinu lill-istituzzjonijiet ta' kreditu fl-ippjanar tagħhom għat-tranzizzjoni tal-parametri referenzjarji. Il-konkluzjonijiet ta' dawn ir-rapporti jenfasizzaw l-importanza li l-istituzzjonijiet ta' kreditu jhaffu l-preparazzjonijiet tagħhom biex jaqilbu għal rati hielsa mir-riskju, b'mod partikolari billi jiżviluppaw u jimplementaw azzjonijiet ta' mitigazzjoni u jinkludu mekkaniżmi ta' riżerva robusti u adegwati fid-dokumentazzjoni kuntrattwali tagħhom. Għalhekk, il-BĊE ma jarax id-disponibbiltà proposta ta' mekkaniżmu ta' rata ta' sostituzzjoni statutorja bħala alternattiva għat-tranzizzjoni minn EURIBOR jew LIBOR meta kuntratt jista' jiġi emendat b'mod fattibbli.

5. **Rakkomandazzjonijiet tal-grupp ta' hidma fuq rati tal-euro hielsa mir-riskju**

5.1 Il-BĊE jinnota li, skont ir-regolament propost, meta tadotta l-att ta' implimentazzjoni biex tidnomina parametru referenzjarju ta' sostituzzjoni l-Kummissjoni tkun meħtieġa tiegħu inkunsiderazzjoni, meta tkun disponibbli, ir-rakkomandazzjoni minn grupp ta' hidma ta' rata ta' referenza alternattiva li jopera taħt l-awspicji tal-bank ċentrali responsabbli għall-munita li fiha jkun ddenominati r-rati tal-imghax tal-parametru referenzjarju ta' sostituzzjoni ⁽¹²⁾.

5.2 Il-BĊE jixtieq ifakkar f'dan ir-rigward li l-grupp ta' hidma dwar rati tal-euro hielsa mir-riskju kien ġie msejjaħ mill-BĊE, mill-Awtorità Ewropea għat-Titoli u s-Swieq, mill-FSMA u l-Kummissjoni, u li l-BĊE jipprovduti s-segretarjat għall-grupp ta' hidma u pparteċipa bħala osservatur sa mit-tneġġja tiegħu. Madankollu, ir-rakkomandazzjonijiet maħruġa f'dan il-kuntest huma totalment daww ta' dan il-grupp ta' hidma tas-settur privat, u l-BĊE ma jaċċetta ebda responsabbiltà għall-kontenut tagħhom. Barra minn hekk, il-fatt li l-BĊE attwalment jipprovduti s-segretarjat għall-grupp ta' hidma m'għandux jittiehed li jimplika b'xi mod li huwa jaqbel ma' xi waħda mill-fehmiet li esprima l-grupp ta' hidma fir-rakkomandazzjonijiet tiegħu ⁽¹³⁾.

⁽⁸⁾ Ara Financial Services Regulation: House of Commons Written statement by the Chancellor of the Exchequer, Rishi Sunak, HCWS307, 23 ta' Ġunju 2020, disponibbli fuq www.parliament.uk.

⁽⁹⁾ Artikolu 28(2) tar-Regolament (UE) Nru 2016/1011.

⁽¹⁰⁾ Ara ECB Banking Supervision, A horizontal assessment of SSM banks' preparedness for benchmark rate reforms, 23 ta' Lulju 2020, disponibbli fuq is-sit web tal-BĊE fuq www.ecb.europa.eu.

⁽¹¹⁾ Ara ECB Banking Supervision, Report on preparations for benchmark rate reforms, 23 ta' Lulju 2020, disponibbli fuq is-sit web tal-BĊE.

⁽¹²⁾ Artikolu 23a(3) ġdid tar-Regolament (UE) 2016/1011, li għandu jiddaħhal mill-Artikolu 1(2) tar-regolament propost.

⁽¹³⁾ Ara l-premessa 10 tar-regolament propost..

6. **Ligi li tirregola l-kuntratti affettwati**

Il-BĊE jifhem li skont ir-regolament propost, ir-rata ta' sostituzzjoni ddenominata se tissostitwixxi l-parametru referenzjarju li se jitwaqqaf malli jieqaf jiġi ppubblikat, fi kwalunkwe kuntratt jew strument ta' legat li jinvolvi entità taht superviżjoni tal-Unjoni koperta mir-Regolament (UE) 2016/1011, irrispettivament mil-ligi li tirregola l-kuntratt jew strument jew ta' fejn il-parametru referenzjarju kien awtorizzat jew ippubblikat. Din l-intenzjoni tidher li ssegwi mill-memorandum ta' spjegazzjoni ⁽¹⁴⁾, li jikkjarifika li r-rata ta' sostituzzjoni statutorja se tissostitwixxi *ex lege* r-referenzi kollha għall-parametru referenzjarju li se jitwaqqaf fil-kuntratti kollha li tkun dahlet għalihom entità taht superviżjoni tal-Unjoni.

7. **Kamp ta' applikazzjoni tal-kuntratti affettwati**

Kif huwa osservat iktar 'il fuq, taht ir-regolament propost is-setgħa tal-Kummissjoni li tiffissa r-rata ta' sostituzzjoni għandha tapplika għal kuntratti ta' legat koperti mir-Regolament (UE) 2016/1011 li għalihom entità taht superviżjoni tal-Unjoni tkun parti. L-awtorità li tikkonsulta hija mistiedna tikkunsidra li testendi l-kamp ta' applikazzjoni tal-kuntratti li jkunu soġġetti għal din is-setgħa proposta, sabiex meta l-kuntratt li jagħmel referenza għall-parametru referenzjarju li jkun se jiġi ssostitwit ikun irregolat bil-ligi ta' Stat Membru tal-UE, ir-rata ta' sostituzzjoni ffixxata tkun tista' tiġi applikata għall-kuntratt irrispettivament minn jekk entità taht superviżjoni tal-Unjoni tkunx parti għall-kuntratt. Dan għandu jgħin biex tiġi evitata l-frammentazzjoni li inkella tista' tirriżulta fis-suq tal-Unjoni f'dak li jirrigwarda kuntratti rilevanti - b'mod speċjali kuntratti transfruntiera – li jagħmlu referenza għal parametri referenzjarji, b'ċerti kuntratti jkunu potenzjalment soġġetti għall-iffissar tar-rata ta' sostituzzjoni u ohrajn le.

8. **Determinazzjoni tal-inadegwatezza ta' dispożizzjonijiet ta' riżerva**

Il-BĊE jinnota li r-regolament propost ma jstabilixxi il-kriterji sabiex jiġi ddeterminat jekk id-dispożizzjonijiet ta' riżerva f'kuntratt li jagħmel referenza għal parametru finanzjarju li jkun se jitwaqqaf humiex inadegwati u b'hekk jaqgħu taht il-kategorija ta' kuntratti li għalihom tiġi applikata r-rata ta' sostituzzjoni ffixxata jekk il-waqfien tal-pubblikazzjoni tal-parametru referenzjarju jitqies li jfjixkel b'mod sinifikanti l-funzjonament tas-swieq finanzjarji fl-Unjoni. Il-BĊE jifhem li dan u hafna aspetti ohrajn għad iridu jiġu kkjarifikati, wara li ssir il-konsultazzjoni pubblika dovuta mal-partijiet ikkonċernati kollha, fl-att ta' implimentazzjoni li għandu jiġi adottat mill-Kummissjoni skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 50 tar-Regolament (UE) 2016/1011.

Meta l-BĊE jirrakkomanda li r-regolament propost jiġi emendat, il-proposti ta' abbozzar speċifiċi huma stabbiliti f'dokument ta' hidma tekniku separat flimkien ma' test ta' spjegazzjoni f'dan is-sens. Id-dokument ta' hidma tekniku huwa disponibbli bl-Ingliż fuq EUR-Lex.

Magħmul fi Frankfurt am Main, it-18 ta' Settembru 2020.

Il-President tal-BĊE
Christine LAGARDE

⁽¹⁴⁾ Ara l-paġna 12 tal-memorandum ta' spjegazzjoni li jakkumpanja r-regolament propost.

IV

*(Informazzjoni)*INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUNSILL

Avviż għall-attenzjoni tal-persuni soġġetti għall-miżuri restrittivi previsti fid-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/1763 kif emendata mid-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2020/1585 u fir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1755, kif implimentat mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1578 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Burundi

(2020/C 366/05)

L-informazzjoni li ġejja qed tingieb għall-attenzjoni tal-persuni li jidhru fl-Anness għad-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/1763 ⁽¹⁾, kif emendata mid-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2020/1585 ⁽²⁾ u fl-Anness I għar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1755 ⁽³⁾, kif implimentat mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1578 ⁽⁴⁾ dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Burundi.

Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea ddecieda li l-persuni li jidhru fl-Annessi msemmija hawn fuq għandhom ikomplu jiġu inklużi fil-lista ta' persuni u entitajiet soġġetti għall-miżuri restrittivi previsti fid-Deċiżjoni (PESK) 2015/1763 kif emendata mid-Deċiżjoni (PESK) 2020/1585 u fir-Regolament (UE) 2015/1755, kif implimentat mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1578 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Burundi. Ir-raġunijiet għad-deżinjazzjoni ta' dawk il-persuni jidhru fl-entrati rilevanti f'dawk l-Annessi.

Qiegħda tingiebed l-attenzjoni tal-persuni kkonċernati għall-possibbiltà li ssir applikazzjoni lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat(i) Membru/i rilevanti kif indikat fis-siti web fl-Anness II għar-Regolament (UE) 2015/1755, sabiex tinkiseb awtorizzazzjoni biex fondi ffrizati jintużaw għal htigijiet bażiċi jew hlasijiet speċifiċi (ara l-Artikolu 3 tar-Regolament).

Il-persuni kkonċernati jistgħu jibagħtu talba lill-Kunsill qabel it-2 ta' Lulju 2021, flimkien mad-dokumentazzjoni ta' sostenn, biex id-deċiżjoni li huma jiġu inklużi fil-lista msemmija hawn fuq terga' tiġi kkunsidrata, fl-indirizz li ġejj:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Indirizz elettroniku: sanctions@consilium.europa.eu

Kwalunkwe osservazzjoni li tasal ser jittiehed kont tagħha għall-fini tar-reviżjoni li jmiss mill-Kunsill, skont l-Artikolu 6 tad-Deċiżjoni (PESK) 2015/1763 u l-Artikolu 13(4) tar-Regolament (UE) 2015/1755, tal-lista ta' persuni deżinjati.

⁽¹⁾ ĠU L 257, 2.10.2015, p. 37.

⁽²⁾ ĠU L 362, 30.10.2020, p. 27

⁽³⁾ ĠU L 257, 2.10.2015, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 362, 30.10.2020, p. 1

Qed tingibed ukoll l-attenzjoni tal-persuni kkonċernati għall-possibbiltà li jkkontestaw id-deċiżjoni tal-Kunsill quddiem il-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea, f'konformità mal-kondizzjonijiet stabbiliti fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 275 u fir-raba' u s-sitt paragrafu tal-Artikolu 263, tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Avviż għall-attenzjoni tas-sugġetti tad-data li għalihom japplikaw il-miżuri restrittivi previsti fid-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/1763 u fir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1755 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Burundi

(2020/C 366/06)

Qed tingibed l-attenzjoni tas-sugġetti tad-data għall-informazzjoni li ġejja f'konformità mal-Artikolu 16 tar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

Il-bażi ġuridika għal din l-operazzjoni ta' pproċessar hija d-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/1763 ⁽²⁾, kif emendata bid-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2020/1585 ⁽³⁾, u r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/1755 ⁽⁴⁾, kif implimentat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2020/1578 ⁽⁵⁾.

Il-kontrollur ta' din l-operazzjoni ta' pproċessar hu l-Kunsill tal-Unjoni Ewropea rrapprezentat mid-Direttur Ġenerali tar-RELEX (Relazzjonijiet Esterni) tas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill u d-dipartiment fdat bl-operazzjoni ta' pproċessar hu RELEX.1.C li wiehed jista' jikkuntattja f'dan l-indirizz:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Indirizz elettroniku: sanctions@consilium.europa.eu

L-Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data tas-SĠK jista' jiġi kkuntattjat f'dan l-indirizz:

Uffiċjal tal-Protezzjoni tad-Data

data.protection@consilium.europa.eu

L-iskop tal-operazzjoni ta' pproċessar huwa l-istabbiliment u l-aġġornament tal-lista ta' persuni soġġetti għal miżuri restrittivi f'konformità mad-Deciżjoni (PESK) 2015/1763, kif emendata bid-Deciżjoni (PESK) 2020/1585, u mar-Regolament (UE) 2015/1755, kif implimentat bir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/1578.

Is-sugġetti tad-data huma l-persuni fiżiċi li jissodisfaw il-kriterji għall-ejenkar kif stabbiliti fid-Deciżjoni (PESK) 2015/1763 u r-Regolament (UE) 2015/1755.

Id-data personali miġbura tinkludi d-data meħtieġa għall-identifikazzjoni tajba tal-persuna kkonċernata, id-dikjarazzjoni tar-raġunijiet u kwalunkwe data oħra relatata ma' dan.

Id-data personali miġbura tista' tiġi kondiviża skont kif ikun meħtieġ mas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna u mal-Kummissjoni.

Minghajr preġudizzju għar-restrizzjonijiet skont l-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) 2018/1725, l-eżerċizzju tad-drittijiet tas-sugġetti tad-data bħad-dritt għal access, kif ukoll id-drittijiet għal rettifika jew għal oġġezzjoni ser jinghata f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725.

Id-data personali ser tinzamm għal 5 snin minn meta s-sugġett tad-data jkun tneħħa mil-lista ta' persuni soġġetti għall-miżuri restrittivi jew il-validità tal-miżura tkun skadiet, jew sakemm ikunu fis-seħh il-proċedimenti tal-qorti f'każ li dawn ikunu nbdew.

Minghajr preġudizzju għal kwalunkwe rimedju ġudizzjarju, amministrattiv jew mhux ġudizzjarju, is-sugġetti tad-data jistgħu jressqu lment quddiem il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

⁽¹⁾ ĠUL 295, 21.11.2018, p. 39.

⁽²⁾ ĠUL 257, 2.10.2015, p. 37.

⁽³⁾ ĠUL 362, 30.10.2020, p. 27.

⁽⁴⁾ ĠUL 257, 2.10.2015, p. 1.

⁽⁵⁾ ĠUL 362, 30.10.2020, p. 1.

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Rata tal-kambju tal-euro ⁽¹⁾

Id-29 ta' Ottubru 2020

(2020/C 366/07)

1 euro =

Munita	Rata tal-kambju	Munita	Rata tal-kambju		
USD	Dollaru Amerikan	1,1704	CAD	Dollaru Kanadiż	1,5658
JPY	Yen Ġappuniż	122,09	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	9,0735
DKK	Krona Daniża	7,4462	NZD	Dollaru tan-New Zealand	1,7677
GBP	Lira Sterlina	0,90430	SGD	Dollaru tas-Singapor	1,5988
SEK	Krona Żvediza	10,4225	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 326,92
CHF	Frank Żvizzeru	1,0684	ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	19,2322
ISK	Krona Izlandiża	165,00	CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	7,8531
NOK	Krona Norveġiża	11,1495	HRK	Kuna Kroata	7,5730
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	IDR	Rupiah Indoneżjan	17 306,12
CZK	Krona Ċeka	27,368	MYR	Ringgit Malażjan	4,8648
HUF	Forint Ungeriz	368,00	PHP	Peso Filippin	56,685
PLN	Zloty Pollakk	4,6225	RUB	Rouble Russu	93,0481
RON	Leu Rumun	4,8751	THB	Baht Tajlandiż	36,598
TRY	Lira Turka	9,7418	BRL	Real Braziljan	6,7680
AUD	Dollaru Awstraljan	1,6673	MXN	Peso Messikan	25,0028
			INR	Rupi Indjan	87,0865

⁽¹⁾ Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

V

(Avviżi)

PROCEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KUMMERĊJALI
KOMUNI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Avviż dwar l-iskadenza imminenti ta' ċerti miżuri anti-dumping

(2020/C 366/08)

1. Kif previst fl-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾, il-Kummissjoni tavża li, sakemm ma jitnediex rieżami skont il-proċedura li ġejja, il-miżuri anti-dumping imsemmijin hawn taht se jiskadu fid-data msemmija fit-tabella ta' hawn taht.

2. Proċedura

Il-produtturi tal-Unjoni jistgħu jressqu talba bil-miktub għal rieżami. Din it-talba trid tinkludi biżżejjed evidenza li l-iskadenza tal-miżuri x'aktarx twassal għat-tkomplija jew għar-rikorrenza ta' dumping u ta' dannu. Jekk il-Kummissjoni tiddeciedi li taqgħmel rieżami tal-miżuri kkonċernati, l-importaturi, l-esportaturi, ir-rappreżentanti tal-pajjiż esportatur u l-produtturi tal-Unjoni mbaġħad ikollhom l-opportunità jelaboraw, jirrifjutaw jew jikkummentaw dwar il-kwistjonijiet imsemmija fit-talba għal rieżami.

3. Limitu ta' żmien

Il-produtturi tal-Unjoni jistgħu jipprezentaw talba bil-miktub għal rieżami abbażi ta' dak imsemmi hawn fuq, li trid tasal għand: European Commission, Directorate-General for Trade (Unit G-1), CHAR 4/39, 1049 Brussels, Il-Belġju ⁽²⁾ fi kwalunkwe żmien mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż, iżda mhux aktar tard minn tliet xhur qabel id-data msemmija fit-tabella hawn taht.

4. Dan l-avviż huwa ppubblikat f'konformità mal-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036.

Prodott	Pajjiż(i) tal-oriġini jew tal-esportazzjoni	Miżuri	Referenza	Data ta' skadenza ⁽¹⁾
Żbarri u vireg tal-azzar b'reżistenza għolja għar-rehi għar-rinfurzar tal-konkrit	Ir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina	Dazju anti-dumping	Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1246 tat-28 ta' Lulju 2016 li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' żbarri u vireg tal-azzar b'reżistenza għolja għar-rehi għar-rinfurzar tal-konkrit li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (ĠU L 204, 29.7.2016, p. 70)	30.7.2021

⁽¹⁾ Il-miżura tiskadi f'nofsillejl tal-jum imsemmi f'din il-kolonna.

⁽¹⁾ ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

Notifika ta' bidu ta' rieżami ta' skadenza tal-miżuri anti-dumping applikabbli għall-importazzjonijiet ta' aċesulfam tal-potassju (Ace-K) li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina

(2020/C 366/09)

Wara l-pubblikazzjoni ta' Notifika ta' skadenza imminenti ⁽¹⁾ tal-miżuri anti-dumping fis-sehħ fuq l-importazzjonijiet ta' aċesulfam tal-potassju ("Ace-K") li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina ("ir-RPĊ" jew "il-pajjiż ikkonċernat"), il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") irċeviet talba għal rieżami skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) Nru 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾ ("ir-Regolament bażiku").

1. Talba għal rieżami

It-talba giet ippreżentata fil-31 ta' Lulju 2020 minn Celanese Sales Germany GmbH ("l-applikant"), il-manifattur uniku fl-Unjoni u li għaldaqstant jirrappreżenta 100 % tal-produzzjoni totali ta' aċesulfam tal-potassju fl-Unjoni.

Verżjoni miftuha tat-talba u l-analizi tal-grad ta' sostenn għat-talba mill-produtturi tal-Unjoni huma disponibbli fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati. It-Taqsima 5.5 ta' din in-Notifika tipprovdi informazzjoni dwar l-aċċess għall-fajl għall-partijiet interessati.

2. Prodott taht rieżami

Il-prodott soġġett għal dan ir- rieżami huwa l-aċesulfam tal-potassju (melh tal-potassju ta' 6-metil-1,2,3-ossatijażin-4 (3H)-one 2,2-diossidu; CAS RN 55589-62-3) li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u li bhalissa huwa kklassifikat taht il-kodiċi NM ex 2934 99 90 (kodiċi TARIC 2934 99 90 21) ("il-prodott taht rieżami"). L-aċesulfam tal-potassju huwa komunement maghruf bhala Aċesulfam K jew Ace-K.

3. Miżuri eżistenti

Il-miżuri li hemm fis-sehħ bhalissa huma dazju anti-dumping definittiv ta' impost bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 2015/1963 ("ir-Regolament dwar id-Dazju Definittiv") ⁽³⁾.

4. Raġunijiet għar-rieżami

It-talba hija msejsa fuq il-fatt li l-iskadenza tal-miżuri aktarx twassal biex ikun hemm kontinwazzjoni ta' dumping kif ukoll rikorrenza ta' hsara għall-industrija tal-Unjoni.

4.1. Allegazzjoni dwar il-probabbiltà ta' kontinwazzjoni ta' dumping

L-applikant sostna li mhux xieraq li jintużaw prezzijiet u kostijiet domestiċi fir-RPĊ minhabba l-eżistenza ta' distorsjonijiet sinifikanti fis-sens tal-punt (b) tal-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku.

Biex jissostanzja l-allegazzjonijiet ta' distorsjonijiet sinifikanti, l-applikant iddependa fuq l-informazzjoni fir-rapport tal-pajjiż li sar mis-servizzi tal-Kummissjoni fl-20 ta' Dicembru 2017 li jiddeskrivi ċ-ċirkostanzi speċifiċi tas-suq fir-RPĊ ⁽⁴⁾, bħall-ipprezzar differenzjali jew preferenzjali fir-rigward tal-materja prima, u d-distorsjonijiet fir-rigward ta' inputs materjali oħra, tad-drittijiet dwar l-użu tal-art, l-enerġija, ix-xogħol u l-aċċess għall-kapital u l-finanzjament. L-applikant semma wkoll it-13-il FYP ("Five Year Plan" - Pjan fuq Hames Snin), kif ukoll ir-rwol tal-Partit Komunista Ċiniż (CCP - Chinese Communist Party) fl-inizjattivi politiċi ewlenin kollha.

L-applikant ikkummissjona wkoll studju dwar id-distorsjonijiet fl-ekonomija Ċiniża li jolqtu l-materja prima li tintuża fil-produzzjoni tal-Ace-K. Dan ir-rapport jikkonċentra fuq il-produzzjoni tat-triossidu tal-kubrit (wahda mill-materja prima li tintuża fil-produzzjoni tal-Ace-K) u jinkludi wkoll informazzjoni dwar id-distorsjonijiet fis-swieq tal-enerġija (tal-elettriku, tal-istim u tal-gass), tal-ilma u tax-xogħol kif ukoll distorsjonijiet fis-settur tal-faħam.

⁽¹⁾ Avviż dwar l-iskadenza imminenti ta' ċerti miżuri ta' anti-dumping (ĠU C 46, 11.2.2020, p. 8).

⁽²⁾ ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽³⁾ ĠU L 287, 31.10.2015, p. 52. Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/87 impona dazji provviżorji (ĠU L 125, 21.5.2015, p. 15) ("ir-Regolament dwar id-Dazju Provviżorju").

⁽⁴⁾ Id-Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni dwar Distorsjonijiet Sinifikanti fl-Ekonomija tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina għall-Finijiet tal-Investigazzjonijiet għad-Difiża tal-Kummerċ, 20.12.2017, SWD (2017) 483 final/2, disponibbli hawnhekk: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf.

B'hekk, fir-rigward tal-Artikolu 2(6a)(a) tar-Regolament bażiku, l-allegazzjoni ta' tkomplija ta' dumping hija bbażata fuq tqabbil ta' valur normali maħdum fuq il-bażi tal-kostijiet tal-produzzjoni u tal-bejgħ li jirriflettu prezzijiet jew punti ta' riferiment bla distorsjoni f'pajjiż rappreżentattiv xieraq, mal-prezz tal-esportazzjoni (fil-livell ta' kif joħroġ mill-fabbrika) tal-prodott taħt rieżami mir-RPĊ meta jinbiegħ għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni. Abbażi ta' dan, il-marġnijiet ta' dumping ikkalkulati huma sinifikanti għar-RPĊ.

Fid-dawl tal-informazzjoni disponibbli, il-Kummissjoni tqis li hemm biżżejjed evidenza, skont l-Artikolu 5(9) tar-Regolament bażiku li turi li, minhabba li hemm distorsjonijiet sinifikanti li jaffettwaw il-prezzijiet u l-kostijiet, l-użu tal-prezzijiet domestiċi u l-kostijiet fir-RPĊ mhuwiex xieraq, u dan jirrikjedi li jingħata bidu għal investigazzjoni fuq il-bażi tal-Artikolu 2 (6a) tar-Regolament bażiku.

Ir-rapport tal-pajjiż jinsab fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati u fis-sit web tad-DĠ Kummerċ ⁽⁵⁾.

4.2. *Allegazzjoni dwar il-probabbiltà ta' rikorrenza ta' dannu*

L-applikant jallega li hemm probabbiltà ta' rikorrenza ta' dannu. F'dan ir-rigward, l-applikant ipprezenta provi biżżejjed li, f'każ li l-miżuri jithallew jiskadu, il-livell attwali tal-importazzjoni tal-prodott taħt rieżami mill-pajjiż ikkonċernat lejn l-Unjoni x'aktarx jiżdied. Dan jigri minhabba (i) l-eżistenza ta' kapaċità mhux użata u l-potenzjal tal-faċilitajiet ta' manifattura tal-produtturi esportaturi fir-RPĊ; (ii) il-gibda tas-suq tal-Unjoni.

Fl-ahħar nett, l-applikant jallega li t-tnehhija tad-dannu sehhet l-aktar minhabba l-eżistenza tal-miżuri u li kull rikorrenza ta' importazzjonijiet sostanzjali bi prezzijiet li huma oġġett ta' dumping mill-pajjiż ikkonċernat x'aktarx twassal għal rikorrenza ta' dannu lill-industrija tal-Unjoni jekk il-miżuri jithallew jiskadu.

5. **Proċedura**

Wara li ġie ddeterminat, b'segwitu għal konsultazzjoni mal-Kumitat stabbilit skont l-Artikolu 15(1) tar-Regolament bażiku, li teżisti biżżejjed evidenza ta' probabbiltà ta' dumping u dannu biex jiġi ġġustifikat il-bidu ta' rieżami ta' skadenza, il-Kummissjoni b'dan tagħti bidu għal rieżami skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku.

Ir-rieżami ta' skadenza se jiddetermina jekk huwiex probabbli li l-iskadenza tal-miżuri twassal għal kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' dumping tal-prodott taħt rieżami li jorigina mill-pajjiż ikkonċernat u għal kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' dannu għall-industrija tal-Unjoni.

Ir-Regolament (UE) 2018/825 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾, li dahal fis-sehħ fit-8 ta' Ġunju 2018 (il-pakkett tal-Modernizzazzjoni tat-TDI), dahhal bidliet sinifikanti fl-iskeda ta' żmien u fl-iskadenzi li kienu applikabbli qabel fil-proċedimenti anti-dumping. Il-limiti ta' żmien għall-partijiet interessati biex jipprovdru evidenza, b'mod partikolari fl-istadju bikri tal-investigazzjonijiet, tqassru.

Il-Kummissjoni tiġbed ukoll l-attenzjoni tal-partijiet li wara t-tifqigħa tal-COVID-19 ġie ppubblikat Avviż ⁽⁷⁾ dwar il-konsegwenzi tat-tifqigħa tal-COVID-19 fuq l-investigazzjonijiet anti-dumping u antisussidji li jistgħu jkunu applikabbli għal dan il-proċediment.

5.1. *Perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami u l-perjodu taħt kunsiderazzjoni*

L-investigazzjoni ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' dumping tkopri l-perjodu mill-1 ta' Lulju 2019 sat-30 ta' Ġunju 2020 ("il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami"). L-istharrig tax-xejriet rilevanti għall-valutazzjoni tal-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' dannu se jkopri l-perjodu mill-1 ta' Jannar 2017 sa tmiem il-perjodu tal-investigazzjoni ("il-perjodu taħt kunsiderazzjoni").

⁽⁵⁾ Id-dokumenti msemmija fir-rapport tal-pajjiż jistgħu jinkisbu wkoll wara talba raġunata kif xieraq.

⁽⁶⁾ Ir-Regolament (UE) 2018/825 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 li jemenda r-Regolament (UE) 2016/1036 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea u r-Regolament (UE) 2016/1037 dwar il-protezzjoni kontra importazzjonijiet sussidjati minn pajjiżi li mhumiex membri tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 143, 7.6.2018, p. 1).

⁽⁷⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>.

5.2. **Kummenti dwar it-talba u l-bidu tal-investigazzjoni**

Il-partijiet interessati kollha huma mistiedna jipprezentaw il-fehmiet tagħhom dwar l-inputs u l-kodicijiet tas-Sistema Armonizzata (SA) ipprovduti fit-talba ⁽⁸⁾ fi żmien 15-il jum mid-data ta' pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽⁹⁾.

Il-partijiet interessati kollha li jkunu jixtiequ jikkumentaw dwar it-talbiet (inklużi l-kwistjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' dannu u ma' kawżalità) jew dwar kull aspekt li jirrigwarda l-bidu tal-investigazzjoni (inkluż il-livell ta' sostenn għat-talbiet) iridu jagħmlu dan fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika.

Kwalunkwe talba għal seduta ta' smigh fir-rigward tal-bidu tal-investigazzjoni trid tiġi pprezentata fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika.

5.3. **Proċedura għad-determinazzjoni tal-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' dumping**

Frieżami ta' skadenza, il-Kummissjoni teżamina l-esportazzjonijiet li jkunu saru lejn l-Unjoni matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami u, irrispettivament mill-esportazzjonijiet lejn l-Unjoni, tqis jekk is-sitwazzjoni tal-kumpaniji li jipproduċu u li jbigħu l-prodott taht rieżami fil-pajjiż ikkonċernat hijiex tali li l-esportazzjonijiet bi prezzijiet li huma oġġett ta' dumping lejn l-Unjoni x'aktarx li jitkomplew jew jirrikorru jekk il-miżuri jiskadu.

Għaldaqstant, il-produtturi kollha ⁽¹⁰⁾ tal-prodott taht rieżami mill-pajjiż ikkonċernat, irrispettivament minn jekk ikunux esportaw il-prodott taht rieżami lejn l-Unjoni tul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami jew le, huma mistiedna jiehdu sehem fl-investigazzjoni tal-Kummissjoni.

5.3.1. **Investigazzjoni tal-produtturi fil-pajjiż ikkonċernat**

Minhabba l-għadd potenzjalment kbir ta' produtturi esportaturi fil-pajjiż ikkonċernat li huma involuti f'dan ir-rieżami ta' skadenza, u sabiex hija tlesti l-investigazzjoni fil-limiti ta' żmien statutorji, il-Kummissjoni tista' tillimita l-produtturi li għandhom jiġu investigati għal għadd raġonevoli billi tagħzel kampjun (dan il-proċess jissejjah ukoll "kampjunar"). Il-kampjunar isir f'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament bażiku.

Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tiddeciedi jekk huwiex meħtieġ kampjunar, u jekk dan ikun il-każ, biex tagħzel kampjun, il-produtturi kollha, jew ir-rappreżentanti li jaġixxu għan-nom tagħhom, inklużi dawk li ma jkunux ikkooperaw fl-investigazzjoni li tkun wasslet għall-miżuri soġġetti għal dan ir-rieżami, huma b'dan mitluba jipprovdut lill-Kummissjoni b'informazzjoni dwar il-kumpaniji tagħhom fi żmien sebat (7) ijiem mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika. Din l-informazzjoni trid tiġi pprovduta permezz ta' TRON.tdi f'dan l-indirizz: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. L-informazzjoni dwar l-aċċess għal TRON.tdi tinsab fit-Taqsimiet 5.6 u 5.9 ta' hawn taht.

Il-Kummissjoni, sabiex tikseb l-informazzjoni li tqis li hija meħtieġa għall-għażla tal-kampjun ta' produtturi fil-pajjiż ikkonċernat, se tikkuntattja wkoll lill-awtoritajiet tal-pajjiż ikkonċernat, u tista' tikkuntattja lil kwalunkwe assoċjazzjoni magħrufa ta' produtturi fil-pajjiż ikkonċernat.

Jekk ikun meħtieġ kampjun, il-produtturi jintgħażlu fuq il-bażi tal-akbar volum rappreżentattiv ta' produzzjoni, bejgħ jew esportazzjonijiet li jista' raġonevolment jiġi investigat fiż-żmien disponibbli. Il-produtturi kollha magħrufa fil-pajjiż ikkonċernat, l-awtoritajiet tal-pajjiż ikkonċernat u l-assocjazzjonijiet ta' produtturi fil-pajjiż ikkonċernat se jiġu nnotifikati mill-Kummissjoni, mill-awtoritajiet tal-pajjiż ikkonċernat jekk dan ikun xieraq, dwar il-kumpaniji li jintgħażlu biex ikunu fil-kampjun.

Ladarba l-Kummissjoni tkun irċeviet l-informazzjoni meħtieġa biex tagħzel kampjun ta' produtturi, hija tinforma lill-partijiet ikkonċernati bid-deċiżjoni tagħha dwar jekk dawn ikunux inklużi fil-kampjun. Il-produtturi fil-kampjun ikollhom jipprezentaw kwestjonarju komplut fi żmien 30 jum mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni tal-inklużjoni tagħhom fil-kampjun, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Il-Kummissjoni żżid nota fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati li tirrifletti l-għażla tal-kampjun. Kwalunkwe kumment dwar l-għażla tal-kampjun irid jaasal fi żmien tlett (3) ijiem mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni dwar il-kampjun.

Kopja ta' dan il-kwestjonarju għall-produtturi fil-pajjiż ikkonċernat hija disponibbli fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati u fuq is-sit web tad-DĠ Kummerċ https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2491

⁽⁸⁾ L-informazzjoni dwar il-kodicijiet SA tingħata wkoll fis-sommarju eżekuttiv tat-talbiet għal rieżami, li jinsab fis-sit web tad-DĠ Kummerċ (<http://trade.ec.europa.eu/tdi/>).

⁽⁹⁾ Ir-referenzi kollha għall-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika se jkunu referenzi għall-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

⁽¹⁰⁾ Produttur huwa kwalunkwe kumpanija fil-pajjiż ikkonċernat li tipproduċi l-prodott taht rieżami, inkluża kwalunkwe kumpanija relatata magħha involuta fil-produzzjoni, fil-bejgħ domestiku jew fl-esportazzjonijiet tal-prodott taht rieżami.

Minghajr preġudizzju għall-applikazzjoni possibbli tal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, il-kumpaniji li jkunu qablu mal-inkluzjoni possibbli tagħhom fil-kampjun iżda li ma jintgħazlux biex ikunu fil-kampjun se jitqiesu li jkunu qeghdin jikkooperaw (“il-produtturi li kkooperaw iżda mhumiex inkluzi fil-kampjun”).

5.3.2. *Proċedura addizzjonali fir-rigward tar-RPĊ*

Sogġett għad-dispożizzjonijiet ta' din in-Notifika, il-partijiet interessati kollha huma b'dan mistiedna jesprimu l-opinjoni tagħhom, jipprezentaw l-informazzjoni u jipprovdu evidenza ta' sostenn dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, tali informazzjoni u l-evidenza ta' sostenn iridu jaslu għand il-Kummissjoni fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika.

Skont il-punt (e) tal-Artikolu 2(6a), il-Kummissjoni, f'tit wara l-bidu tal-investigazzjoni, permezz ta' nota fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati, se tinforma lill-partijiet fl-investigazzjoni dwar is-sorsi rilevanti li jkun behsiebha tuża biex tiddetermina l-valur normali fir-RPĊ skont l-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku. Dan ikun ikopri s-sorsi kollha, inkluza l-għazla ta' pajjiż terz rappreżentattiv xieraq fejn ikun xieraq. Il-partijiet fl-investigazzjoni għandhom jingħataw 10 ijiem mid-data li fiha dik in-nota tizdied fil-fajl, sabiex iressqu l-kummenti.

Skont l-informazzjoni disponibbli għall-Kummissjoni, pajjiż terz rappreżentattiv possibbli għar-RPĊ f'dan il-każ huwa t-Turkija. Bil-għan li finalment tagħzel pajjiż terz rappreżentattiv xieraq, il-Kummissjoni teżamina jekk hemmx pajjiżi b'livell simili ta' żvilupp ekonomiku bħar-RPĊ, li fihom isiru l-produtturi u l-bejgħ tal-prodott taht rieżami u li għandhom *data* rilevanti disponibbli minnufih. F'każ li jkun hemm aktar minn pajjiż wiehed bħal dan, se tingħata preferenza, meta jkun il-każ, lill-pajjiżi b'livell adegwat ta' protezzjoni soċjali u ambjentali.

Fir-rigward tas-sorsi rilevanti, il-Kummissjoni tistieden lill-produtturi kollha fir-RPĊ biex jipprovdu informazzjoni dwar il-materjali (dawk mhux maħduma u dawk ipproċessati) u l-enerġija użati fil-produtturi tal-prodott taht rieżami fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika. Din l-informazzjoni trid tiġi pprovduta permezz ta' TRON.tdi f'dan l-indirizz: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. L-informazzjoni dwar l-aċċess għal TRON.tdi tinsab fit-Taqsimiet 5.6 u 5.9 ta' hawn taht.

Barra minn hekk, kwalunkwe preżentazzjoni ta' informazzjoni fattwali biex jiġu vvalutati l-kostijiet u l-prezzijiet skont il-punt (a) tal-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku trid tiġi pprezentata fi żmien 65 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika. Jenhtieg li tali informazzjoni fattwali tittiehed esklużivament minn sorsi disponibbli għall-pubbliku.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li tqis li hija meħtieġa għall-investigazzjoni tagħha fir-rigward tal-allegati distorsjonijiet sinifikanti fis-sens tal-punt (b) tal-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni tagħmel disponibbli wkoll kwestjonarju lill-Gvern tar-RPĊ.

5.3.3. **Investigazzjoni ta' importaturi mhux relatati** ⁽¹¹⁾ ⁽¹²⁾

Importaturi mhux relatati tal-prodott taht rieżami mill-pajjiż ikkonċernat lejn l-Unjoni, inkluzi dawk li ma kkooperawx fl-investigazzjoni jew l-investigazzjonijiet li wasslu għall-miżuri fis-seħh, huma mistiedna jipparteċipaw f'din l-investigazzjoni.

Minhabba l-għadd potenzjalment kbir ta' importaturi li mhumiex relatati involuti f'dan ir-rieżami ta' skadenza, u sabiex l-investigazzjoni titlesta fil-limiti ta' żmien statutorji, il-Kummissjoni tista' tillimita l-għadd ta' importaturi li mhumiex relatati u li se jiġu investigati għal għadd raġonevoli billi tagħzel kampjun (dan il-proċess jissegħa ukoll “kampjunar”). Il-kampjunar isir f'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament bażiku.

⁽¹¹⁾ Għall-kampjunar jistgħu jintgħazlu biss importaturi li mhumiex relatati ma' produtturi fil-pajjiżi ikkonċernati. L-importaturi li huma relatati mal-produtturi jridu jimlew l-Anness I tal-kwestjonarju għal dawn il-produtturi esportaturi. B'konformità mal-Artikolu 127 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, żewġ persuni għandhom jitqiesu li jkunu relatati jekk: (a) ikunu uffiċjali jew diretturi tan-negozju tal-persuna l-oħra; (b) ikunu msieħba rikonnoxxuti legalment fin-negozju; (c) ikunu min ihaddem u l-impjegat; (d) parti terza tipposjeddi jew tikkontrolla jew iżżomm direttament jew indirettament 5 % jew aktar tal-azzjoni bid-dritt tal-vot jew l-ishma pendenti tat-tnejn li huma; (e) wahda minnhom tikkontrolla direttament jew indirettament lill-persuna l-oħra; (f) it-tnejn li huma jkunu direttament jew indirettament ikkontrollati minn persuna terza; (g) flimkien jikkontrollaw persuna terza direttament jew indirettament; jew (h) ikunu membri tal-istess familja (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 558). Il-persuni għandhom jitqiesu li jkunu membri tal-istess familja jekk ikollhom kwalunkwe wahda mir-relazzjonijiet segwenti ma' xulxin biss: (i) konjuġi, (ii) ġenitur u wild, (iii) ahwa (sew jekk mill-istess ġenituri jew ahwa minn ġenitur wiehed), (iv) nannu jew nanna u neputi jew neputija, (v) ziju jew zija u neputi jew neputija, (vi) ġenitur tar-rispett u wild tar-rispett, (vii) ahwa tar-rispett. Skont l-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, “persuna” tfisser persuna fiżika, persuna ġuridika u kwalunkwe assoċjazzjoni ta' persuni li mhijiex persuna ġuridika iżda li hija rikonnoxxuta taht il-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali bħala li jkollha l-kapaċità biex tagħmel atti legali (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

⁽¹²⁾ Id-*data* pprovduta minn importaturi mhux relatati tista' tintuża wkoll b'rabta ma' aspetti oħra ta' din l-investigazzjoni, għajr biex jiġi stabbilit id-dumping.

Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tiddeċiedi jekk huwiex meħtieġ il-kampjunar, u jekk dan ikun il-każ, biex tagħżel kampjun, l-importaturi mhux relatati kollha, jew ir-rappreżentanti li jaġixxu għan-nom tagħhom, inklużi dawk li ma kkooperawx fl-investigazzjoni li wasslet għall-miżuri soġġetti għal dan ir-rieżami, qegħdin b'dan jintalbu jipprezentaw lilhom infushom lill-Kummissjoni. Dawn il-partijiet iridu jagħmlu dan fi żmien sebat (7) ijiem mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika billi jipprovdu lill-Kummissjoni b'informazzjoni dwar il-kumpanija/i tagħhom, kif mitlub fl-Anness ta' din in-Notifika.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li jidhrilha li tkun meħtieġa għall-għażla tal-kampjun ta' importaturi mhux relatati, il-Kummissjoni tista' tikkuntattja wkoll lil kwalunkwe assoċjazzjoni magħrufa ta' importaturi.

Jekk ikun hemm bżonn ta' kampjun, l-importaturi jistgħu jintgħażlu abbażi tal-akbar volum rappreżentattiv ta' bejgħ tal-prodott taht rieżami mill-pajjiż ikkonċernat fl-Unjoni li jista' jiġi investigat b'mod ragonevoli fiż-żmien disponibbli. Il-Kummissjoni se tgħarraf lill-importaturi mhux relatati magħrufa kollha u lill-assoċjazzjonijiet magħrufa ta' importaturi kollha dwar il-kumpaniji li jkunu ntgħażlu bhala parti mill-kampjun.

Il-Kummissjoni se żżid ukoll nota fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati li tirrifletti l-għażla tal-kampjun. Kwalunkwe kumment dwar l-għażla tal-kampjun irid jasal fi żmien tlett (3) ijiem mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni dwar il-kampjun.

Sabiex tikseb informazzjoni li tqis bhala meħtieġa għall-investigazzjoni tagħha, il-Kummissjoni se tqiegħed kwestjonarji għad-dispożizzjoni tal-importaturi mhux relatati fil-kampjun. Dawn il-partijiet iridu jibagħtu l-kwestjonarju mimli fi żmien 30 jum mid-data tan-notifika tal-għażla tal-kampjun, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Kopja tal-kwestjonarju għall-importaturi li mhumiex relatati tinsab fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati u fis-sit web tad-DĠ Kummerċ https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2491

5.4. **Proċedura għad-determinazzjoni ta' probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' dannu**

Sabiex jiġi stabbilit jekk hemmx probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' dannu għall-industrija tal-Unjoni, il-produtturi tal-Unjoni tal-prodott taht rieżami huma mistiedna jippartecipaw fl-investigazzjoni tal-Kummissjoni.

5.4.1. *Investigazzjoni tal-produtturi tal-Unjoni*

Sabiex tikseb informazzjoni li tqis li hija meħtieġa għall-investigazzjoni tagħha fir-rigward tal-produtturi tal-Unjoni, il-Kummissjoni se tibgħat kwestjonarju lill-produttur uniku tal-Unjoni, *Celanese Sales Germany GmbH*.

Il-produtturi tal-Unjoni jridu jibagħtu l-kwestjonarju mimli fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Il-produtturi tal-Unjoni u l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi li mhumiex elenkati hawn fuq huma mistiedna jikkuntattjaw lill-Kummissjoni, preferibbilment bil-posta elettronika, minnufih u mhux iktar tard minn sebat (7) ijiem wara l-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika sabiex jipprezentaw lilhom infushom u jitolbu kwestjonarju.

Kopja tal-kwestjonarju għall-produtturi tal-Unjoni hija disponibbli fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati u fuq is-sit web tad-DĠ Kummerċ https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2491

5.5. **Proċedura għall-valutazzjoni tal-interess tal-Unjoni**

Jekk tiġi kkonfermata l-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' dumping u ta' kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' dannu, tittiehed deċiżjoni, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament bażiku, dwar jekk iż-żamma tal-miżuri anti-dumping tmurx kontra l-interess tal-Unjoni.

Il-produtturi tal-Unjoni, l-importaturi u l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, l-utenti u l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, it-trejdjunjins u l-organizzazzjonijiet tal-konsumatur rappreżentattivi huma mistiedna jipprovdu lill-Kummissjoni b'informazzjoni dwar l-interess tal-Unjoni. Sabiex jiehdu sehem fl-investigazzjoni, l-organizzazzjonijiet tal-konsumatur rappreżentattivi jridu juru li hemm rabta oġġettiva bejn l-attivajiet tagħhom u l-prodott taht rieżami.

L-informazzjoni dwar il-valutazzjoni tal-interess tal-Unjoni trid tiġi pprovduta fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Din l-informazzjoni tista' tiġi pprovduta jew f'format ta' test liberu jew inkella billi jiġi komplut kwestjonarju mhejji mill-Kummissjoni.

Kopja tal-kwestjonarji, inkluż il-kwestjonarju għall-utenti tal-prodott taht rieżami, hija disponibbli fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati u fuq is-sit web tad-DĠ Kummerċ https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2491. Fi kwalunkwe każ, l-informazzjoni pprezentata skont l-Artikolu 21 se titqies biss jekk, meta tiġi pprezentata, tkun sostnuta b'evidenza fattwali.

5.6. *Partijiet interessati*

Sabiex jiehdu sehem fl-investigazzjoni, il-partijiet interessati, bhall-produtturi fil-pajjiż ikkonċernat, il-produtturi tal-Unjoni, l-importaturi u l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, l-utenti u l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, it-trejdjunjins u l-organizzazzjonijiet tal-konsumatur rappreżentattivi, l-ewwel iridu juru li hemm rabta oġġettiva bejn l-attivitajiet tagħhom u l-prodott taht rieżami.

Il-produtturi fil-pajjiż ikkonċernat, il-produtturi tal-Unjoni, l-importaturi u l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi li rendew disponibbli informazzjoni b'konformità mal-proċeduri deskritti fit-Taqsimiet 5.2, 5.3 u 5.4 jiġu kkunsidrati bhala partijiet interessati jekk ikun hemm rabta oġġettiva bejn l-attivitajiet tagħhom u l-prodott taht rieżami.

Partijiet oħra jkunu jistgħu jipparteċipaw biss fl-investigazzjoni bhala parti interessata mill-mument meta jipprezentaw lilhom infushom, u dment li jkun hemm rabta oġġettiva bejn l-attivitajiet tagħhom u l-prodott taht rieżami. Il-fatt li wiehed jiġi kkunsidrat bhala parti interessata huwa mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku.

L-aċċess għall-fajl disponibbli għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati jsir permezz ta' TRON.tdi f'dan l-indirizz: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Jekk jogħġbok segwi l-istruzzjonijiet fuq dik il-paġna sabiex tikseb aċċess.

5.7. *Prezentazzjonijiet oħrajn bil-miktub*

Sogġett għad-dispożizzjonijiet ta' din in-Notifika, il-partijiet interessati kollha huma b'dan mistiedna jesprimu l-opinjonijiet tagħhom, jipprezentaw l-informazzjoni u jipprovdu evidenza ta' sostenn. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, tali informazzjoni u l-evidenza ta' sostenn iridu jaslu għand il-Kummissjoni fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika.

5.8. *Possibbiltà ta' seduta ta' smiġh mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni*

Il-partijiet kollha interessati jistgħu jitolbu li jinstemgħu mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni. Kwalunkwe talba għal seduta ta' smiġh trid issir bil-miktub u trid tispeċifika r-raġunijiet għat-talba kif ukoll sommarju ta' dak li l-parti interessata tixtieq tiddiskuti matul is-seduta ta' smiġh. Is-seduta ta' smiġh tkun limitata għall-kwistjonijiet stabbiliti minn qabel mill-partijiet interessati bil-miktub.

Fil-prinċipju, is-seduti ta' smiġh ma jintużawx biex tiġi pprezentata informazzjoni fattwali li tkun għadha mhijiex fil-fajl. Madankollu, fl-interess ta' amministrazzjoni tajba u sabiex is-servizzi tal-Kummissjoni jkunu jistgħu jimxu 'l quddiem bl-investigazzjoni, il-partijiet interessati jistgħu jiġu mitluba jipprovdu informazzjoni fattwali ġdida wara seduta ta' smiġh.

5.9. *Struzzjonijiet għat-tfassil ta' prezentazzjonijiet bil-miktub u biex jintbagħtu l-kwestjonarji kompluti u l-korrispondenza*

L-informazzjoni pprezentata lill-Kummissjoni għall-fini ta' investigazzjonijiet għad-difiża tal-kummerċ għandha tkun hielsa mid-drittijiet tal-awtur. Il-partijiet interessati, qabel ma jipprezentaw lill-Kummissjoni b'informazzjoni u/jew b'data sogġetti għad-drittijiet tal-awtur ta' parti terza, iridu jitolbu permess speċifiku lid-detentur tad-drittijiet tal-awtur li jippermetti b'mod esplicitu li l-Kummissjoni (a) tuża l-informazzjoni u d-data għall-fini ta' dan il-proċediment tad-difiża tal-kummerċ u (b) tipprovdi l-informazzjoni u/jew id-data lill-partijiet interessati f'din l-investigazzjoni f'għamla li tippermettilhom jeżerċitaw id-drittijiet tad-difiża tagħhom.

Il-prezentazzjonijiet kollha bil-miktub, fosthom l-informazzjoni mitluba f'din in-Notifika, il-kwestjonarji kompluti u l-korrispondenza pprovdata mill-partijiet interessati li għalihom jintalab trattament kunfidenzjali għandhom jiġu mmarkati bhala "Sensitive" (Sensittivi) ⁽¹³⁾. Il-partijiet li jipprezentaw informazzjoni matul din l-investigazzjoni huma mistiedna jagħtu raġunijiet għat-talba tagħhom għal trattament kunfidenzjali.

Il-partijiet interessati li jipprovdu informazzjoni li tkun "Sensittiva" huma mitluba jipprovdu sommarji mhux kunfidenzjali tagħha skont l-Artikolu 19(2) tar-Regolament bażiku, filwaqt li jimmarkawha "For inspection by interested parties" (Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati). Dawn is-sommarji jridu jkunu ddettaljami biżżejjed biex jippermettu li s-sustanza tal-informazzjoni pprezentata b'mod kunfidenzjali tinftiehem b'mod raġonevoli. Jekk parti li tipprovdi informazzjoni kunfidenzjali tonqos milli tagħti raġunijiet ġusti għal talba ta' trattament kunfidenzjali jew ma tipprovdi sommarju mhux kunfidenzjali tagħha fil-format u bil-kwalità mitluba, il-Kummissjoni tista' tinjora tali informazzjoni sakemm ma jkunx jista' jintwera b'mod sodisfaċenti minn sorsi xierqa li l-informazzjoni hija korretta.

⁽¹³⁾ Dokument "Sensittiv" huwa dokument li jitqies li jkun kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament bażiku u l-Artikolu 6 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-GATT 1994 (il-Ftehim dwar l-Anti-Dumping). Huwa wkoll dokument protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

Il-partijiet interessati huma mistiedna jagħmlu l-prezentazzjonijiet u t-talbiet kollha permezz ta' TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>) inklużi dokumenti skennjati ta' prokuri u ta' ċertifikazzjoni. Meta jużaw TRON.tdi jew il-posta elettronika, il-partijiet interessati jkunu qed jesprimu l-qbil tagħhom mar-regoli applikabbli għall-prezentazzjonijiet elettronici li jinsabu fid-dokument "CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES" (KORRISPONDENZA MAL-KUMMISSJONI EWROPEA F'KAŻIJET TA' DIFIŻA TAL-KUMMERĊ) ippublikat fis-sit web tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Il-partijiet interessati jridu jindikaw isimhom, l-indirizz, in-numru tat-telefon u indirizz tal-posta elettronika validu u jenhtieg li jiżguraw li l-indirizz tal-posta elettronika pprovdut ikun indirizz tal-posta elettronika tax-xogħol uffiċjali, li jaħdem u li jiġi vverifikat kuljum. Ladarba jiġu pprovduti d-dettalji ta' kuntatt, il-Kummissjoni tikkomunika mal-partijiet interessati permezz ta' TRON.tdi jew il-posta elettronika biss, sakemm ma jitolbux li jirċievu d-dokumenti kollha minghand il-Kummissjoni b'mezz ieħor ta' komunikazzjoni jew sakemm in-natura tad-dokument li jrid jintbagħat ma tkunx tehtieg l-użu tal-posta rreġistrata. Għal regoli u għal informazzjoni ulterjuri dwar il-korrispondenza mal-Kummissjoni, inklużi l-prinċipji li japplikaw għall-prezentazzjonijiet bi TRON.tdi u bil-posta elettronika, jenhtieg li l-partijiet interessati jikkonsultaw l-istruzzjonijiet ta' komunikazzjoni mal-partijiet interessati msemmija hawn fuq.

L-indirizz tal-Kummissjoni għall-korrispondenza:

Il-Kummissjoni Ewropea
Id-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ
Direttorat Ġ
Uffiċċju: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

L-indirizzi tal-posta elettronika għall-aspetti ta' dumping u l-aspetti ta' dannu rispettivament:

Trade-R727-ACE-K-Dumping@ec.europa.eu

Trade-R727-ACE-K-Dumping@ec.europa.eu

6. Skeda tal-investigazzjoni

L-investigazzjoni għandha normalment tiġi konkluża fi żmien 12-il xahar, u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn 15-il xahar mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika, skont l-Artikolu 11(5) tar-Regolament bażiku.

7. Prezentazzjoni tal-informazzjoni

Bħala regola, il-partijiet interessati jistgħu jipprezentaw biss l-informazzjoni fil-perjodi ta' żmien speċifikati fit-Taqsima 5 ta' din in-Notifika.

Sabiex l-investigazzjoni titlesta fl-iskadenzi mandatorji, il-Kummissjoni mhix se taċċetta iktar prezentazzjonijiet minghand il-partijiet interessati wara l-iskadenza għal kummenti dwar l-iżvelar finali jew, jekk ikun applikabbli, wara l-iskadenza għal kummenti dwar l-iżvelar finali addizzjonali.

8. Possibbiltà li jsiru kummenti dwar il-prezentazzjonijiet ta' partijiet oħra

Sabiex jiġu ggarantiti d-drittijiet tad-difiża, jenhtieg li l-partijiet interessati jkollhom il-possibbiltà li jikkomentaw dwar l-informazzjoni pprezentata minn partijiet interessati oħra. Meta jagħmlu dan, il-partijiet interessati jistgħu biss jindirizzaw kwistjonijiet imqajma fil-prezentazzjonijiet ta' partijiet interessati oħra u ma jistgħux iqajmu kwistjonijiet godda.

Jenhtieg li l-kummenti dwar l-informazzjoni pprovduta minn partijiet interessati oħra b'reazzjoni għall-iżvelar tas-sejbiet definittivi, jiġu pprezentati fi żmien hamest (5) ijiem mill-iskadenza għal kummenti dwar is-sejbiet definittivi, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Jekk ikun hemm żvelar finali addizzjonali, jenhtieg li l-kummenti mressqa minn partijiet interessati oħra b'reazzjoni għal dan l-iżvelar ulterjuri jsiru fi żmien ġurnata (1) mill-iskadenza għall-kummenti dwar dan l-iżvelar ulterjuri, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

L-iskeda ta' żmien deskritta huwa mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-Kummissjoni li titlob għal informazzjoni addizzjonali minghand il-partijiet interessati f'każijiet debitament ġustifikati.

9. Estensjoni tal-limiti ta' zmien speċifikati f'din in-Notifika

L-estensjonijiet tal-limiti ta' zmien previsti f'din in-Notifika jistgħu jingħataw fuq talba min-naħa tal-partijiet interessati li jkollhom raġuni valida.

Jenhtieg li kull estensjoni għal-limiti ta' zmien previsti f'din in-Notifika jiġu rikjesti f'ċirkostanzi ta' eċċezzjoni u jingħataw biss jekk ikunu debitament ġustifikati. Fi kwalunkwe każ, kull estensjoni għall-iskadenza tar-risposta għall-kwestjonarji se tkun limitata għal tlett (3) ijiem u bħala regola ma taqbiżx sebat (7) ijiem. Fir-rigward tal-limiti ta' zmien għall-preżentazzjoni ta' informazzjoni ohra speċifikata fin-Notifika ta' Bidu, l-estensjonijiet ikunu limitati għal tlett (3) ijiem sakemm ma jintwerewx xi ċirkostanzi eċċezzjonali.

10. Nonkooperazzjoni

F'każijiet fejn xi parti interessata tirrifjuta l-aċċess għall-informazzjoni meħtieġa jew ma ttiprovdihiex fil-limiti ta' zmien, jew tfixkel b'mod sinifikanti l-investigazzjoni, jistgħu jiġu stabbiliti sejbiet, sew jekk pożittivi kif ukoll jekk negattivi, abbażi tal-fatti disponibbli, skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku.

Fejn jinstab li xi parti interessata tkun ipprovdiet informazzjoni falza jew qarrieqa, l-informazzjoni tista' tiġi injorata u jistgħu jintużaw il-fatti disponibbli.

Jekk parti interessata ma tikkooperax jew tikkoopera parzjalment biss u għalhekk is-sejbiet ikunu bbażati fuq il-fatti disponibbli skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, ir-riżultat jista' jkun inqas favorevoli għal dik il-parti milli kieku tkun ikkooperat.

In-nuqqas ta' tweġiba kompjuterizzata ma għandhiex tiġi kkunsidrata bħala nuqqas ta' kooperazzjoni, dment li l-parti interessata turi li l-preżentazzjoni tat-tweġiba kif mitlub tkun tirriżulta f'piż żejjed mhux raġonevoli jew f'kost addizzjonali mhux raġonevoli. Jenhtieg li l-parti interessata tikkuntattja immedjatament lill-Kummissjoni.

11. Uffiċjal tas-Seduta

Il-partijiet interessati jistgħu jitolbu l-intervent tal-Uffiċjal tas-Seduta għal proċedimenti tal-kummerċ. L-Uffiċjal tas-Seduta jirriżamina t-talbiet għall-aċċess għall-fajl, it-tilwim fir-rigward tal-kunfidenzjalità tad-dokumenti, it-talbiet għal estensjoni tal-limiti ta' zmien u kwalunkwe talba ohra dwar id-drittijiet tad-difiza tal-partijiet interessati u tal-partijiet terzi li jistgħu jfegġu matul il-proċediment.

L-Uffiċjal tas-Seduta jista' jorganizza seduti ta' smiġh u jagħmilha ta' medjatur bejn il-parti(jiet) interessata/i u s-servizzi tal-Kummissjoni sabiex jiżgura li d-drittijiet tad-difiza tal-partijiet interessati jkun qed jiġu eżerċitati bis-shih. Jenhtieg li t-talba għal seduta ta' smiġh mal-Uffiċjal tas-Seduta ssir bil-miktub u jenhtieg li tispeċifika r-raġunijiet għat-talba. L-Uffiċjal tas-Seduta jeżamina r-raġunijiet għat-talbiet. Jenhtieg li dawn is-seduti ta' smiġh isiru biss jekk il-kwistjonijiet ma jkunux ġew solvuti mas-servizzi tal-Kummissjoni fi zmien debitu.

Kwalunkwe talba trid tiġi ppreżentata fi zmien raġonevoli u f'qasir zmien sabiex ma xxekklix l-andament tajjeb tal-proċedimenti. Għal dak l-ghan, jenhtieg li l-partijiet interessati jitolbu l-intervent tal-Uffiċjal tas-Seduta minn kmieni kemm jista' jkun wara li jsehħ l-avveniment li jiġġustifika tali intervent. Meta t-talbiet għal seduti ta' smiġh jiġu ppreżentati lil hinn mill-oqfsa ta' zmien rilevanti, l-Uffiċjal tas-Seduta jeżamina wkoll ir-raġunijiet għalfejn tali talbiet saru daqshekk tard, in-natura tal-kwistjonijiet imqajma u l-impatt ta' dawk il-kwistjonijiet fuq id-drittijiet tad-difiza, filwaqt li jqis kif dovut l-interessi ta' amministrazzjoni tajba u t-tlestija tal-investigazzjoni fil-hin.

Għal iktar informazzjoni u għad-dettalji ta' kuntatt, il-partijiet interessati jistgħu jikkonsultaw il-paġni web tal-Uffiċjal tas-Seduta fis-sit web tad-DĠ Kummerċ: <https://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer>

12. Possibbiltà li jintalab rieżami skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament bażiku

Billi dan ir-rieżami ta' skadenza qed jinbeda f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku, is-sejbiet tiegħu mhux se jwasslu biex il-miżuri eżistenti jiġu emendati iżda biex dawk il-miżuri jithassru jew jinżammu skont l-Artikolu 11(6) tar-Regolament bażiku.

Jekk xi parti interessata tqis li jkun ġustifikat li jsir rieżami tal-miżuri, sabiex ikun possibbli li l-miżuri jiġu emendati, din il-parti tista' titlob li jsir rieżami skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament bażiku.

Il-partijiet li jixtiequ jitolbu għal rieżami ta' dan it-tip, li jsir indipendentement mir-rieżami ta' skadenza msemmi f'din in-Notifika, jistgħu jikkuntattjaw lill-Kummissjoni fl-indirizz mogħti hawn fuq.

13. Ipproċessar ta' *data* personali

Kwalunkwe *data* personali li tingabar f'din l-investigazzjoni se tigi trattata skont ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁴⁾.

Notifika dwar il-protezzjoni tad-*data* li tinforma lill-individwi kollha dwar l-iproċessar tad-*data* personali fil-qafas tal-attivitajiet tad-difiża tal-kummerċ tal-Kummissjoni tinsab fis-sit web tad-DĠ Kummerċ: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/> (en).

⁽¹⁴⁾ Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-iproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

ANNEX

- | | |
|-----------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Verzjoni "sensittiva" |
| <input type="checkbox"/> | Verzjoni "Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati" |
| (immarka l-kaxxa rilevanti) | |

PROCEDIMENT ANTI-DUMPING LI JIKKONĊERNA L-IMPORTAZZJONIJIET TAL-AĊESULFAM TAL-POTASSJU (ACE-K) LI JORIĠINA MIR-REPUBBLIKA TAL-POPLU TAĊ-ĊINA

INFORMAZZJONI GĦALL-GHAŻLA TAL-KAMPJUN TA' IMPORTATURI MHUX RELATATI

Din il-formola hija mfassla biex tgħin lill-importaturi mhux relatati jwieġbu għat-talba għal informazzjoni marbuta mal-kampjunar li saret fil-punt 5.3.3 tan-Notifika ta' bidu.

Kemm il-verzjoni "Sensittiva" kif ukoll il-verzjoni "Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati" jenhtiegħ li jintbagħtu lura lill-Kummissjoni kif stipulat fin-Notifika ta' bidu.

1. DETTALJI TA' KUNTATT U IDENTITÀ

Agħti d-dettalji li ġejjin dwar il-kumpanija tiegħek:

Isem il-kumpanija	
Indirizz	
Persuna ta' kuntatt	
Indirizz elettroniku	
Numru tat-telefon	

2. FATTURAT U VOLUM TAL-BEJGH

Indika l-fatturat totali f'euro (EUR) tal-kumpanija, u l-fatturat u l-piż tal-importazzjonijiet fl-Unjoni u l-bejgħ mill-ġdid fis-suq tal-Unjoni wara l-importazzjoni mir-RPĊ, matul il-perjodu ta' investigazzjoni ta' rieżami, l-1 ta' Lulju 2019 sat-30 ta' Ġunju 2020 tal-aċesulfam tal-potassju (Ace-K), kif definit fin-Notifika ta' bidu u l-piż korrispondenti. Iddikjara l-unità tal-piż li ntuzat.

	Tunnellati	Valur f'EUR (EUR)
Fatturat totali tal-kumpanija tiegħek f'euro (EUR)		
Importazzjonijiet fl-Unjoni tal-prodott taħt rieżami		
Bejgħ mill-ġdid fis-suq tal-Unjoni wara l-importazzjoni mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina tal-prodott taħt rieżami		

3. ATTIVITAJIET TAL-KUMPAĊIJA TIEGHEK U TAL-KUMPAĊIJI RELATATI ⁽¹⁾

Agħti dettalji tal-attivitajiet preċiżi tal-kumpanija u tal-kumpaniji relatati kollha (elenkahom u ddikjara r-relazzjoni tagħhom mal-kumpanija tiegħek) involuti fil-produzzjoni u / jew fil-bejgħ (f'esportazzjonijiet u / jew domestiku) tal-prodott taht rieżami. Attivitajiet bħal dawn jistgħu jinkludu x-xiri tal-prodott taht rieżami jew il-produzzjoni tiegħu skont arrangamenti ta' sottokuntrattar, jew l-ipproċessar jew in-negozjar tal-prodott taht rieżami, iżda mhumiex limitati għal dawn biss.

Isem u lokalità tal-kumpanija	Attivitajiet	Relazzjoni

4. INFORMAZZJONI OĦRA

Agħti kull informazzjoni rilevanti oħra li l-kumpanija tqis li tkun utli biex tgħin lill-Kummissjoni fl-għażla tal-kampjun.

5. ĊERTIFIKAZZJONI

Meta tipprovi l-informazzjoni ta' hawn fuq, il-kumpanija tkun qed taqbel mal-inkluzjoni possibbli tagħha fil-kampjun. Jekk il-kumpanija tintgħażel biex tkun parti mill-kampjun, dan ifisser li trid timla kwestjonarju u taċċetta li ssirilha żjara fil-post sabiex jiġu vverifikati t-tweġibiet tagħha. Jekk il-kumpanija tindika li ma taqbilx mal-possibbiltà li tiġi inkluża fil-kampjun, din titqies li ma kkooperatx fl-investigazzjoni. Is-sejbiet tal-Kummissjoni għall-importaturi li ma jikkoooperawx jissejsu fuq il-fatti disponibbli u r-rizultat jista' jkun inqas favorevoli għal dik il-kumpanija milli kieku tkun ikkooperat.

Firma tal-uffiċjal awtorizzat:

Isem u titlu tal-uffiċjal awtorizzat:

Data:

⁽¹⁾ F'konformità mal-Artikolu 127 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, żewġ persuni għandhom jitqiesu li jkunu relatati jekk: (a) ikunu uffiċjali jew diretturi tan-negozju tal-persuna l-oħra; (b) ikunu msieħba rikonoxxuti legalment fin-negozju; (c) ikunu min ihaddem u l-impjegat; (d) parti terza tipossjedi jew tikkontrolla jew iżzomm direttament jew indirettament 5 % jew aktar tal-azzjoni bid-dritt tal-vot jew l-ishma pendenti tat-tnejn li huma; (e) wahda minnhom tikkontrolla direttament jew indirettament lill-persuna l-oħra; (f) it-tnejn li huma jkunu direttament jew indirettament ikkontrollati minn persuna terza; (g) flimkien jikkontrollaw persuna terza direttament jew indirettament; jew (h) ikunu membri tal-istess familja (GU L 343, 29.12.2015, p. 558). Il-persuni għandhom jitqiesu li jkunu membri tal-istess familja jekk ikollhom kwalunkwe wahda mir-relazzjonijiet segwenti ma' xulxin biss: (i) konjuġi, (ii) ġenitur u wild, (iii) ahwa (sew jekk mill-istess ġenituri jew ahwa minn ġenitur wiehed), (iv) nannu jew nanna u neputi jew neputija, (v) ziju jew zija u neputi jew neputija, (vi) ġenitur tar-rispett u wild tar-rispett, (vii) ahwa tar-rispett. Skont l-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, "persuna" tfisser persuna fiżika, persuna ġuridika u kwalunkwe assoċjazzjoni ta' persuni li mhijiex persuna ġuridika iżda li hija rikonoxxuta taht il-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali bħala li jkollha l-kapaċità biex tagħmel atti legali (GU L 269, 10.10.2013, p. 1).

Avviż dwar l-iskadenza imminenti ta' ċerti miżuri anti-dumping

(2020/C 366/10)

1. Kif previst fl-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾, il-Kummissjoni tavża li, sakemm ma jitnediex rieżami skont il-proċedura li ġejja, il-miżuri anti-dumping imsemmijin hawn taht se jiskadu fid-data msemmija fit-tabella ta' hawn taht.

2. Proċedura

Il-produtturi tal-Unjoni jistgħu jressqu talba bil-miktub għal rieżami. Din it-talba trid tinkludi biżżejjed evidenza li l-iskadenza tal-miżuri x'aktarx twassal għat-tkomplija jew għar-rikorrenza ta' dumping u ta' dannu. Jekk il-Kummissjoni tiddeċiedi li tagħmel rieżami tal-miżuri kkonċernati, l-importaturi, l-esportaturi, ir-rappreżentanti tal-pajjiż esportatur u l-produtturi tal-Unjoni mbaġħad ikollhom l-opportunità jelaboraw, jirrifjutaw jew jikkummentaw dwar il-kwistjonijiet imsemmija fit-talba għal rieżami.

3. Limitu ta' żmien

Il-produtturi tal-Unjoni jistgħu jipprezentaw talba bil-miktub għal rieżami abbażi ta' dak imsemmi hawn fuq, li trid tasal għand: European Commission, Directorate-General for Trade (Unit G-1), CHAR 4/39, 1049 Brussels, Belgium ⁽²⁾ fi kwalunkwe żmien mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż, iżda mhux aktar tard minn tliet xhur qabel id-data msemmija fit-tabella hawn taht.

4. Dan l-avviż huwa ppubblikat f'konformità mal-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036.

Prodott	Pajjiż(i) tal-origini jew tal-esportazzjoni	Miżuri	Referenza	Data ta' skadenza ⁽¹⁾
Aspartam	Ir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina	Dazju anti-dumping	Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/1247 tat-28 ta' Lulju 2016 li jimponi dazju anti-dumping definittiv u li jiġbor definittivament id-dazju proviżorju impost fuq l-importazzjonijiet tal-aspartam li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (ĠU L 204, 29.7.2016, p. 92)	30.7.2021

⁽¹⁾ Il-miżura tiskadi f'nofsillejl tal-jum imsemmi f'din il-kolonna.

⁽¹⁾ ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

Avviż ta' bidu ta' rieżami ta' skadenza tal-miżuri anti-dumping applikabbli għall-importazzjonijiet ta' prodotti bi grani orjentati rrumblati ċatti ta' azzar manjetiku tas-silikon li joriginaw fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (RPC), fil-Ġappun, fir-Repubblika tal-Korea, fil-Federazzjoni Russa u fl-Istati Uniti tal-Amerika (USA)

(2020/C 366/11)

Wara l-pubblikazzjoni tal-Avviż ta' skadenza imminenti ⁽¹⁾ tal-miżuri anti-dumping fis-sehħ fuq l-importazzjonijiet ta' prodotti bi grani orjentati rrumblati ċatti ta' azzar manjetiku tas-silikon li joriginaw fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (RPC), fil-Ġappun, fir-Repubblika tal-Korea, fil-Federazzjoni Russa u fl-Istati Uniti tal-Amerika (USA), il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") rċeviet talba għal rieżami skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) Nru 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾ ("ir-Regolament bażiku").

1. Talba għal rieżami

It-talba tressqet fid-29 ta' Lulju 2020 mill-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Azzar ("Eurofer" jew "l-applikant") fisem produttori li jirrappreżentaw aktar minn 50 % tal-produzzjoni totali tal-Unjoni ta' prodotti bi grani orjentati rrumblati ċatti ta' azzar manjetiku tas-silikon ("GOES")

Verzjoni miftuħa tat-talba u l-analiżi tal-livell ta' sostenn għat-talba mill-produttori tal-Unjoni jinsabu fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati. It-Taqsima 5.6 ta' dan l-Avviż tipprovdni informazzjoni dwar l-aċċess għall-fajl għall-partijiet interessati.

2. Il-prodott rieżaminat

Il-prodott soġġett għal dan ir-rieżami huwa prodott bi grani orjentati rrumblati ċatti ta' azzar manjetiku tas-silikon, li għandhom l-ħxuna ta' iżjed minn 0,16 mm, li attwalment jaqgħu taħt il-kodiċi NM ex 7225 11 00 (Kodiċi TARIC 7225 11 00 11, 7225 11 00 15 u 7225 11 00 19) u ex 7226 11 00 (Kodiċi TARIC 7226 11 00 12, 7226 11 00 14, 7226 11 00 16, 7226 11 00 92, 7226 11 00 94 u 7226 11 00 96) u li joriginaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, il-Ġappun, ir-Repubblika tal-Korea, il-Federazzjoni Russa u l-Istati Uniti tal-Amerka ("il-pajjiżi kkonċernati").

3. Il-miżuri eżistenti

Il-miżuri li hemm fis-sehħ bħalissa huma dazji definittivi ta' anti-dumping imposti bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 2015/1953 tad-29 ta' Ottubru 2015. ⁽³⁾

4. Raġunijiet għar-rieżami

It-talba hija msejsa fuq il-fatt li l-iskadenza tal-miżuri x'aktarx li tirriżulta fil-kontinwazzjoni jew fir-rikorrenza ta' dumping u ta' dannu għall-industrija tal-Unjoni.

4.1 Allegazzjoni ta' probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' dannu

4.1.1 Il-Ġappun, ir-Repubblika tal-Korea, il-Federazzjoni Russa u l-Istati Uniti tal-Amerika (USA)

Fin-nuqqas ta' data affidabbli dwar il-prezzijiet domestiċi għal dawn il-pajjiżi, l-allegazzjoni tal-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' dumping hija bbażata fuq tqabbil ta' valur normali mibni (kostijiet tal-manifattura, bejgħ, kostijiet ġenerali u amministrattivi (SG&A) u profitt) f'dawn il-pajjiżi bil-prezz tal-esportazzjoni (fil-livell tal-fabbrika) tal-prodott taħt rieżami meta mibjugħ għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni u/jew lejn pajjiż terz ewlieni. Abbażi ta' dan, il-marġnijiet ta' dumping ikkalkulati huma sinifikanti għal dawn il-pajjiżi.

Abbażi ta' dawn il-paraguni, l-applikant jallega li hemm probabbiltà ta' kontinwazzjoni ta' dumping mill-Ġappun, mil-Federazzjoni Russa u mill-Istati Uniti u probabbiltà ta' rikorrenza ta' dumping mir-Repubblika tal-Korea.

⁽¹⁾ Avviż dwar l-iskadenza imminenti ta' ċerti miżuri antidumping (ĠU C 40, 6.2.2020, p. 34).

⁽²⁾ ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21.

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2015/1953 tad-29 ta' Ottubru 2015 li jimponi dazju definittiv tal-antidumping fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti bi grani orjentati rrumblati ċatti ta' azzar manjetiku tas-silikon li joriginaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, il-Ġappun, ir-Repubblika tal-Korea, il-Federazzjoni Russa u l-Istati Uniti tal-Amerka (ĠU L 284, 30.10.2015, p. 109).

4.1.2. Ir-RPĊ

L-applikant sostna li mhux xieraq li jintużaw prezzijiet u kostijiet domestiċi fir-RPĊ minhabba l-eżistenza ta' distorsjonijiet sinifikanti fis-sens tal-punt (b) tal-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku.

Biex jissostanzja l-allegazzjonijiet ta' distorsjonijiet sinifikanti, l-applikant qaghad fuq l-informazzjoni fir-rapport mill-pajjiżi prodott mis-servizzi tal-Kummissjoni fl-20 ta' Diċembru 2017 li jiddeskrivi ċ-ċirkustanzi speċifiċi tas-suq fir-RPĊ⁽⁴⁾. B'mod partikolari, l-applikant irrefera għal distorsjonijiet li jaffettwaw is-settur tal-azzar, peress li l-azzar huwa l-materja prima ewlenija biex jiġu prodotti l-GOES, u għal kapitoli dwar id-distorsjonijiet ġenerali tal-enerġija, tal-art u tax-xogħol. Barra minn hekk, l-applikant qaghad fuq rapporti oħra bħar-rapport tad-Dipartiment tal-Kummerċ tal-Istati Uniti bit-titolu "L-Istatus taċ-Ċina bħala ekonomija mhux tas-suq"⁽⁵⁾, li jfisser li l-gvern Ċiniż ikompli jżomm u jeżerċita kontroll wiesa' fuq l-allokazzjoni tar-riżorsi biex jikseb riżultati ekonomiċi speċifiċi. Rapport imhejji mill-Koalizzjoni tal-Industrija tal-Azzar bl-isem "Rapport dwar ir-Riċerka tas-Suq fl-Industrija tal-Azzar tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina" (30 ta' Ġunju 2016)⁽⁶⁾ juri wkoll appoġġ estensiv mill-Istat riċevut mill-produtturi tal-azzar Ċiniżi. Fl-aħħar nett, l-applikant irrefera għas-sejbiet u l-konklużjonijiet tal-Kummissjoni fl-investigazzjoni anti-dumping fir-rigward ta' ċerti prodotti tal-azzar miksija b'materjal organiku⁽⁷⁾ u fl-investigazzjoni antisussidji rigward prodotti ċatti tal-azzar b'laminazzjoni termali⁽⁸⁾.

B'hekk, fir-rigward tal-Artikolu 2(6a)(a) tar-Regolament bażiku, l-allegazzjoni ta' tkomplija jew rikorrenza ta' dumping hija bbazata fuq tqabbil ta' valur normali maħdum fuq il-bażi tal-kostijiet tal-produzzjoni u tal-bejgħ li jirriflettu prezzijiet jew punti ta' riferiment bla distorsjoni f'pajjiż rappreżentattiv xieraq, mal-prezz tal-esportazzjoni (fil-livell ta' kif johroġ mill-fabbrika) tal-prodott taht rieżami mir-RPĊ meta mibjugħ għall-esportazzjoni lejn pajjiż terz ewlieni li mhuwiex soġġett għal miżuri. Abbażi ta' dan, il-margnijiet ta' dumping ikkalkulati huma sinifikanti għar-RPĊ.

Fid-dawl tal-informazzjoni disponibbli, il-Kummissjoni tqis li hemm biżżejjed evidenza, skont l-Artikolu 5(9) tar-Regolament bażiku li turi li, minhabba li hemm distorsjonijiet sinifikanti li jaffettwaw il-prezzijiet u l-kostijiet, l-użu tal-prezzijiet domestiċi u l-kostijiet fir-RPĊ mhuwiex xieraq, u dan jirrikjedi li jinghata bidu għal investigazzjoni fuq il-bażi tal-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku.

Ir-rapport mill-pajjiżi jinsab fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati u fis-sit web tad-DĠ Kummerċ⁽⁹⁾.

4.2 Allegazzjoni ta' probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' dannu

L-applikant ipprova biżżejjed evidenza li turi li x'aktarx ikun hemm kontinwazzjoni jew rikorrenza tad-dannu.

L-applikant ipprova evidenza li l-importazzjonijiet tal-prodott taht rieżami mill-pajjiżi kkonċernati lejn l-Unjoni baqgħu sinifikanti f'termini assoluti u f'termini ta' sehem mis-suq. L-evidenza pprovduta mill-applikant turi li l-volumi u l-prezzijiet ta' dawn il-prodotti importati taht rieżami poġġew pressjoni fuq il-prezzijiet tal-Unjoni u kellhom impatt negattiv fuq il-profittabbiltà. Il-produtturi tal-Unjoni ma setgħux jgħollu l-prezzijiet minkejja ż-żieda kostanti fil-kostijiet tal-produzzjoni, li rriżulta f'deterjorament tas-sitwazzjoni ekonomika tagħhom.

L-applikant ipprova wkoll evidenza li turi li jekk il-miżuri jithallew jiskadu, il-livell attwali ta' importazzjoni tal-prodott taht rieżami mill-pajjiżi ikkonċernat lejn l-Unjoni probabbilment jizdied minhabba l-kapaċità ta' esportazzjoni tal-produtturi esportaturi fil-pajjiżi ikkonċernat u l-attrawenza tas-suq tal-Unjoni. Barra minn hekk, fin-nuqqas ta' miżuri, il-prezzijiet tal-esportazzjoni fil-pajjiżi kkonċernati jkun f'livell baxx biżżejjed biex jikkawżaw dannu lill-industrija tal-Unjoni.

⁽⁴⁾ Id-Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni dwar Distorsjonijiet Sinifikanti fl-Ekonomija tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina għall-Finijiet tal-Investigazzjonijiet għad-Difiża tal-Kummerċ, 20.12.2017, SWD (2017) 483 final/2, disponibbli hawnhekk: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf.

⁽⁵⁾ Id-dipartiment tal-Kummerċ tal-Istati Uniti, "China's Status as a non-market economy" (L-istatus taċ-Ċina bħala ekonomija mhux tas-suq), A-570053, is-26 ta' Ottubru 2017, p. 196.

⁽⁶⁾ Il-koalizzjoni tal-Industrija tal-Azzar, Rapport dwar ir-Riċerka tas-Suq fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina tal-Industrija tal-Azzar (it-30 ta' Ġunju 2016).

⁽⁷⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/687 tat-2 ta' Mejju 2019 li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq importazzjonijiet ta' ċerti prodotti tal-azzar miksija b'materjal organiku li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 116, 3.5.2019, p. 5).

⁽⁸⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/969 tat-8 ta' Ġunju 2017 li jimponi dazji kumpensatorji definittivi fuq importazzjonijiet ta' ċerti prodotti ċatti b'laminazzjoni termali tal-hadid, azzar mhux illigat jew liga oħra tal-azzar li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/649 li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq importazzjonijiet ta' ċerti prodotti ċatti b'laminazzjoni termali tal-hadid, azzar mhux illigat jew liga oħra tal-azzar li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (ĠU L 146, 9.6.2017, p. 17).

⁽⁹⁾ Id-dokumenti msemmija fir-rapport mill-pajjiżi jistgħu jinkisbu wkoll wara talba raġunata kif xieraq.

5. Proċedura

Wara li ġie ddeterminat, b'segwitu għal konsultazzjoni mal-Kumitat stabbilit skont l-Artikolu 15(1) tar-Regolament bażiku, li teżisti biżżejjed evidenza ta' probabbiltà ta' dumping u dannu biex jiġi ġġustifikat il-bidu ta' rieżami ta' skadenza, il-Kummissjoni b'dan tagħti bidu għal rieżami skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku.

Ir-rieżami ta' skadenza jiddetermina jekk huwiex probabbli li l-iskadenza tal-miżuri twassal għall-kontinwazzjoni jew għar-rikorrenza tad-dumping tal-prodott soġġett għal rieżami li joriġina mill-pajjiżi kkonċernati u għall-kontinwazzjoni jew għar-rikorrenza ta' dannu għall-industrija tal-Unjoni.

Ir-Regolament (UE) 2018/825 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁰⁾, li daħal fis-sehħ fit-8 ta' Ġunju 2018, (il-pakkett tal-Modernizzazzjoni tat-TDI) daħhal tibdiliet sinifikanti fl-iskeda ta' żmien u fl-iskadenzi li kienu applikabbli qabel fil-proċedimenti anti-dumping. Il-limiti ta' żmien biex il-partijiet interessati jipprezentaw ruhhom, b'mod partikolari fl-istadju bikri tal-investigazzjonijiet, tqassru.

Il-Kummissjoni tiġbed ukoll l-attenzjoni tal-partijiet li wara t-tifqigha tal-COVID-19 ġie ppubblikat Avviż ⁽¹¹⁾ dwar il-konsegwenzi tat-tifqigha tal-COVID-19 fuq l-investigazzjonijiet anti-dumping u antisussidji li jistgħu jkunu applikabbli għal dan il-proċediment.

5.1. Perjodu tal-investigazzjoni tar-rieżami u l-perjodu kkunsidrat

L-investigazzjoni ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' dumping tkopri l-perjodu mill-1 ta' Lulju 2019 sat-30 ta' Ġunju 2020 ("il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami"). L-eżami tax-xejriet rilevanti għall-valutazzjoni tal-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' dannu jkopri l-perjodu mill-1 ta' Jannar 2017 sa tmiem il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami ("il-perjodu kkunsidrat").

5.2. Kummenti dwar it-talba u l-bidu tal-investigazzjoni

Il-partijiet interessati kollha huma mistiedna jipprezentaw il-fehmiet tagħhom dwar l-inputs u l-kodiċijiet tas-Sistema Armonizzata (SA) ipprovduti fit-talba ⁽¹²⁾ fi żmien 15-il jum mid-data ta' pubblikazzjoni ta' din l-Avviż f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽¹³⁾.

Il-partijiet interessati kollha li jixtiequ jikkomentaw dwar it-talba (inklużi kwistjonijiet relatati mad-dannu u mal-kawżalità) jew dwar kwalunkwe aspekk li jirrigwarda l-bidu tal-investigazzjoni (inkluż il-grad ta' sostenn għat-talbiet) iridu jagħmlu dan fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviż.

Kwalunkwe talba għal seduta ta' smiġh fir-rigward tal-bidu tal-investigazzjoni trid tiġi pprezentata fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviż.

5.3. Proċedura għad-determinazzjoni ta' probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew rikorrenza ta' dumping

Rieżami ta' skadenza, il-Kummissjoni teżamina l-esportazzjonijiet li saru lejn l-Unjoni matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami u, irrispettivament mill-esportazzjonijiet lejn l-Unjoni, tqis jekk is-sitwazzjoni tal-kumpaniji li jipproduċu u li jbigħu l-prodott soġġett għal rieżami fil-pajjiżi kkonċernati hijiex tali li l-esportazzjonijiet bi prezzijiet li huma oġġett ta' dumping lejn l-Unjoni x'aktarx li jtkomplew jew jirrikorru jekk il-miżuri jiskadu.

Għaldaqstant, il-produtturi kollha ⁽¹⁴⁾ tal-prodott soġġett għal rieżami mill-pajjiżi kkonċernati, irrispettivament minn jekk esportawx il-prodott soġġett għal rieżami lejn l-Unjoni tul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami jew le, huma mistiedna jiehdu sehem fl-investigazzjoni tal-Kummissjoni.

⁽¹⁰⁾ Ir-Regolament (UE) 2018/825 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2018 li jemenda r-Regolament (UE) 2016/1036 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea u r-Regolament (UE) 2016/1037 dwar il-protezzjoni kontra importazzjonijiet sussidjati minn pajjiżi li mhumiex membri tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 143, 7.6.2018, p. 1).

⁽¹¹⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=CELEX%3A52020XC0316%2802%29>

⁽¹²⁾ Informazzjoni dwar il-kodiċijiet SA tingħata wkoll fis-sommarju eżekuttiv tat-talba għal rieżami, li jinsab fis-sit web tad-DĠ Kummerċ (https://trade.ec.europa.eu/tidi/case_details.cfm?id=2492).

⁽¹³⁾ Ir-referenzi kollha għall-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviż ikunu referenzi għall-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviż f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

⁽¹⁴⁾ Produttur huwa kwalunkwe kumpanija fil-pajjiżi kkonċernati li tipproduċi l-prodott soġġett għal rieżami, inkluż kwalunkwe kumpanija relatata magħha involuta fil-produzzjoni, fil-bejgħ domestiku jew fl-esportazzjonijiet tal-prodott soġġett għal rieżami.

5.3.1. *Produtturi investigaturi fil-pajjiżi kkonċernati*

Fid-dawl tal-ghadd potenzjalment kbir ta' produtturi esportaturi fil-pajjiżi kkonċernati li huma involuti f'dan ir-rieżami ta' skadenza, u sabiex tlesti l-investigazzjoni sal-limiti ta' żmien statutorji, il-Kummissjoni tista' tillimita l-produtturi li jridu jiġu investigati għal għadd raġonevoli billi tagħzel kampjun (dan il-proċess jissejjaħ ukoll "kampjunar"). Il-kampjunar isir f'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament bażiku.

Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tiddeciedi jekk huwiex mehtieg kampjunar, u jekk dan ikun il-każ, biex tagħzel kampjun, il-produtturi kollha, jew ir-rappreżentanti li jaġixxu għan-nom tagħhom, inklużi dawk li ma kkooperawx fl-investigazzjoni li wasslet għall-miżuri soġġetti għal dan ir-rieżami, huma hawnhekk mitluba biex jipprovdu lill-Kummissjoni b'informazzjoni dwar il-kumpaniji tagħhom fi żmien sebat (7) ijiem mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviż. Din l-informazzjoni trid tingħata permezz ta' TRON.tdi fl-indirizz li ġej: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/c6067b10-ad26-97ad-bd3e-cbafd65d08e6>. L-informazzjoni dwar l-aċċess għal TRON tinsab fit-Taqsimiet 5.6 u 5.9 ta' hawn taht.

Il-Kummissjoni, sabiex tikseb l-informazzjoni li tqis li hija mehtieġa għall-għażla tal-kampjun ta' produtturi fil-pajjiżi kkonċernati, tikkuntattja wkoll lill-awtoritajiet tal-pajjiżi kkonċernati, u tista' tikkuntattja lil kwalunkwe assoċjazzjoni magħrufa ta' produtturi fil-pajjiżi kkonċernati.

Jekk ikun mehtieg kampjun, il-produtturi jintgħazlu fuq il-baži tal-akbar volum rappreżentattiv ta' produzzjoni, bejgħ jew esportazzjonijiet li jista' raġonevolment jiġi investigat fiż-żmien disponibbli. Il-produtturi kollha magħrufa fil-pajjiżi kkonċernati, l-awtoritajiet tal-pajjiżi kkonċernati u l-assoċjazzjonijiet ta' produtturi fil-pajjiżi kkonċernati jiġu nnotifikati mill-Kummissjoni, permezz tal-awtoritajiet tal-pajjiżi kkonċernati jekk ikun xieraq, dwar il-kumpaniji magħzula biex ikunu fil-kampjun.

Ladarba l-Kummissjoni tkun irċeviet l-informazzjoni mehtieġa biex tagħzel kampjun ta' produtturi, hija tinforma lill-partijiet ikkonċernati bid-deċiżjoni tagħha, dwar jekk dawn humiex inklużi fil-kampjun. Il-produtturi fil-kampjun ikollhom jipprezentaw kwestjonarju komplut fi żmien 30 jum mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni tal-inklużjoni tagħhom fil-kampjun, dment li ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Il-Kummissjoni żżid nota fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati li tirrifletti l-għażla tal-kampjun. Kwalunkwe kumment dwar l-għażla tal-kampjun irid jaasal fi żmien tlett (3) ijiem mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni dwar il-kampjun.

Kopja ta' dan il-kwestjonarju għall-produtturi fil-pajjiżi ikkonċernati tinsab fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati u fis-sit web tad-DĠ Kummerċ (https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2492).

Mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni possibbli tal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, il-kumpaniji li jkunu qablu mal-inklużjoni possibbli tagħhom fil-kampjun iżda li ma jintgħazlux biex ikunu fil-kampjun jitqiesu li jkunu kkooperaw ("il-produtturi li kkooperaw iżda li mhumiex inklużi fil-kampjun").

5.3.2. *Proċedura addizzjonali fir-rigward tar-RPĊ*

Soġġett għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Avviż, il-partijiet interessati kollha huma b'dan mistiedna jesprimu l-opinjonijiet tagħhom, jipprezentaw l-informazzjoni u jipprovdu evidenza ta' sostenn dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku. Dment li ma jkunx speċifikat mod ieħor, din l-informazzjoni u l-evidenza ta' sostenn iridu jaslu għand il-Kummissjoni fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviż.

Skont il-punt (e) tal-Artikolu 2(6a), il-Kummissjoni, f'tit wara l-bidu tal-investigazzjoni, permezz ta' nota fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati, tinforma lill-partijiet fl-investigazzjoni dwar is-sorsi rilevanti li beħsiebha tuża biex tiddetermina l-valur normali fir-RPĊ skont l-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku. Dan ikopri s-sorsi kollha, inkluż l-għażla ta' pajjiż terz rappreżentattiv xieraq fejn ikun xieraq. Il-partijiet fl-investigazzjoni għandhom jingħataw 10 ijiem mid-data li fiha dik in-nota tiżdied fil-fajl, sabiex jipprezentaw il-kummenti tagħhom.

Skont l-informazzjoni disponibbli għall-Kummissjoni, pajjiż terz rappreżentattiv possibbli għar-RPĊ f'dan il-każ huwa l-Brazil. Bil-għan li finalment tagħzel pajjiż terz rappreżentattiv xieraq, il-Kummissjoni teżamina jekk hemmx pajjiżi b'livell simili ta' żvilupp ekonomiku bħar-RPĊ, li fihom isiru l-produzzjoni u l-bejgħ tal-prodott soġġett għal rieżami u li għandhom *data* rilevanti disponibbli minnufih. Jekk ikun hemm aktar minn pajjiż wiehed bħal dan, tingħata preferenza, fejn ikun xieraq, lill-pajjiżi b'livell adegwat ta' protezzjoni soċjali u ambjentali. Fir-rigward tas-sorsi rilevanti, il-Kummissjoni tistieden lill-produtturi kollha fir-RPĊ biex jipprovdu informazzjoni dwar il-materjali (dawk mhux maħduma u dawk ipproċessati) u l-enerġija użati fil-produzzjoni tal-prodott soġġett għal rieżami fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviż. Din l-informazzjoni trid tingħata permezz ta' TRON.tdi fl-indirizz li ġej: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/7e8efa2d-ad28-e0e8-3c6b-353fcf296886>. L-informazzjoni dwar l-aċċess għal TRON tinsab fit-Taqsimiet 5.6 u 5.9 ta' hawn taht.

Barra minn hekk, kull preżentazzjoni ta' informazzjoni fattwali biex jiġu vvalutati l-kostijiet u l-prezzijiet skont il-punt (a) tal-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku trid issir fi żmien 65 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviż. Tali informazzjoni jenħteġ li tittiehed esklużivament minn sorsi disponibbli għall-pubbliku.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li tqis li għandha bżonn għall-investigazzjoni tagħha fir-rigward tal-allegati distorsjonijiet sinifikanti fis-sens tal-punt (b) tal-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni tagħmel disponibbli wkoll kwestjonarju lill-Gvern tar-RPĊ.

5.3.3. *Investigazzjoni tal-importaturi mhux relatati* ⁽¹⁵⁾ ⁽¹⁶⁾

Importaturi mhux relatati tal-prodott soġġett għal rieżami mill-pajjiżi kkonċernati lejn l-Unjoni, fosthom dawk li ma kkooperawx fl-investigazzjoni(jiet) li wasslu għall-miżuri fis-sehħ, huma mistiedna jippartecipaw f'din l-investigazzjoni.

Fid-dawl tal-għadd potenzjalment kbir ta' importaturi mhux relatati involuti f'dan ir-rieżami ta' skadenza, u sabiex l-investigazzjoni tislesta fil-limiti ta' żmien statutorji, il-Kummissjoni tista' tillimita l-għadd ta' importaturi mhux relatati u li se jiġu investigati għal għadd raġonevoli billi tagħzel kampjun (dan il-proċess jissejjaħ ukoll "kampjunar"). Il-kampjunar isir f'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament bażiku.

Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tiddeċiedi jekk huwiex meħtieġ il-kampjunar, u jekk dan ikun il-każ, biex tagħzel kampjun, l-importaturi kollha mhux relatati, jew ir-rappreżentanti li jaġixxu f'isimhom, inkluż dawk li ma kkooperawx fl-investigazzjoni li wasslet għall-miżuri soġġetti għal dan ir-rieżami, qegħdin b'dan jintalbu jipprezentaw lilhom infushom lill-Kummissjoni. Dawn il-partijiet iridu jagħmlu dan fi żmien sebat (7) ijiem mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviż billi jipprovdur lill-Kummissjoni bl-informazzjoni dwar il-kumpanija/i tagħhom, kif mitlub fl-Anness II għal dan l-Avviż.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li jidhrilha li hija meħtieġa għall-għażla tal-kampjun ta' importaturi mhux relatati, il-Kummissjoni tista' tikkuntatta wkoll lil kull assoċjazzjoni magħrufa ta' importaturi.

Jekk ikun hemm bżonn ta' kampjun, l-importaturi jistgħu jintgħażlu abbażi tal-akbar volum rappreżentattiv ta' bejgħ tal-prodott taht rieżami mill-pajjiżi kkonċernati fl-Unjoni li jista' jiġi investigat b'mod raġonevoli fiż-żmien disponibbli. Il-Kummissjoni tinnofika lill-importaturi mhux relatati kollha magħrufa u lill-assoċjazzjonijiet ta' importaturi kollha magħrufa bil-kumpaniji li jkunu ntgħażlu għall-kampjun.

Il-Kummissjoni żżid ukoll nota fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati li tirrifletti l-għażla tal-kampjun. Kwalunkwe kumment dwar l-għażla tal-kampjun irid jaasal fi żmien tlett (3) ijiem mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni dwar il-kampjun.

Sabiex tikseb informazzjoni li tqis bhala meħtieġa għall-investigazzjoni tagħha, il-Kummissjoni se tibgħat kwestjonarji lill-importaturi li mhumiex relatati fil-kampjun. Dawn il-partijiet iridu jibagħtu kwestjonarju mimli fi żmien 30 jum mid-data tan-notifika tal-għażla tal-kampjun, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Kopja tal-kwestjonarju għall-importaturi li mhumiex relatati tinsab fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati u fis-sit web tad-DĠ Kummerċ (https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2492).

5.4 **Proċedura biex tiġi ddeterminata l-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza tad-dannu**

Sabiex jiġi stabbilit jekk hemmx probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza tad-dannu għall-industrija tal-Unjoni, il-produtturi tal-Unjoni tal-prodott soġġett għal rieżami huma mistiedna jippartecipaw fl-investigazzjoni tal-Kummissjoni.

⁽¹⁵⁾ Għall-kampjun jistgħu jintgħażlu biss importaturi li mhumiex relatati ma' produtturi fil-pajjiżi kkonċernati. L-importaturi li huma relatati mal-produtturi jridu jimlew l-Anness I tal-kwestjonarju għal dawn il-produtturi esportaturi. F'konformità mal-Artikolu 127 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, żewġ persuni għandhom jitqiesu li jkunu relatati jekk: (a) ikunu uffiċjali jew diretturi tan-negozju tal-persuna l-oħra; (b) ikunu msieħba rikonnoxxuti legalment fin-negozju; (c) ikunu min ihaddem u l-impjegat; (d) parti terza tipposjeddi jew tikkontrolla jew iżżomm direttament jew indirettament 5 % jew aktar tal-azzjoni bid-dritt tal-vot jew l-ishma pendenti tat-tnejn li huma; (e) wahda minnhom tikkontrolla direttament jew indirettament lill-persuna l-oħra; (f) it-tnejn li huma jkunu direttament jew indirettament ikkontrollati minn persuna terza; (g) flimkien jikkontrollaw persuna terza direttament jew indirettament; jew (h) ikunu membri tal-istess familja (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 558). Il-persuni għandhom jitqiesu li jkunu membri tal-istess familja jekk ikollhom kwalunkwe wahda mir-relazzjonijiet segwenti ma' xulxin biss: (i) konjuġi, (ii) ġenitur u wild, (iii) ahwa (sew jekk mill-istess ġenituri jew ahwa minn ġenitur wiehed), (iv) nannu jew nanna u neputi jew neputija, (v) ziju jew zija u neputi jew neputija, (vi) ġenitur tar-rispett u wild tar-rispett, (vii) ahwa tar-rispett. Skont l-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, "persuna" tfisser persuna fiżika, persuna ġuridika u kwalunkwe assoċjazzjoni ta' persuni li mhijiex persuna ġuridika iżda li hija rikonnoxxuta taht il-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali bhala li jkollha l-kapaċità biex tagħmel atti legali (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

⁽¹⁶⁾ Id-data pprovduta minn importaturi mhux relatati tista' tintuża wkoll b'raba ma' aspetti oħra ta' din l-investigazzjoni għajr biex jiġi stabbilit id-dumping.

5.4.1. *Investigazzjoni tal-produtturi tal-Unjoni*

Fid-dawl tal-ghadd kbir ta' produtturi tal-Unjoni involuti f'dan ir-rieżami ta' skadenza u sabiex ittemm l-investigazzjoni fil-limitu tal-iskadenzi statutorji, il-Kummissjoni ddeċidiet li tillimita l-ghadd ta' produtturi tal-Unjoni li jiġu investigati għal għadd raġonevoli billi tagħżel kampjun (dan il-proċess jissejjaħ ukoll "kampjunar"). Il-kampjunar isir f'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament bażiku.

Il-Kummissjoni għażlet kampjun provviżorju ta' produtturi tal-Unjoni. Id-dettalji jinsabu fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati. B'hekk, il-partijiet interessati huma mistiedna jikkumentaw dwar il-kampjun provviżorju. Barra minn hekk, produtturi oħra tal-Unjoni, jew rappreżentanti li jaġixxu f'isimhom, li jqisu li hemm raġunijiet għalfejn jenhtieg li jiġu inklużi fil-kampjun, iridu jikkuntattjaw lill-Kummissjoni fi żmien sebat (7) ijiem mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviż. Il-kummenti kollha dwar il-kampjun provviżorju jridu jaslu fi żmien sebat (7) ijiem mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviż, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Il-Kummissjoni tinnotifika lill-produtturi kollha magħrufa tal-Unjoni u/jew lill-assocjazzjonijiet tal-produtturi tal-Unjoni kollha magħrufa bil-kumpaniji li finalment ikunu ntgħażlu għall-kampjun.

Il-produtturi tal-Unjoni li jkunu parti mill-kampjun ikollhom jipprezentaw kwestjonarju komplut fi żmien 30 jum mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni tal-inklużjoni tagħhom fil-kampjun, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Kopja tal-kwestjonarju għall-produtturi tal-Unjoni hija disponibbli fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati u fuq is-sit web tad-DĠ Kummerċ (https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2492).

5.5. *Proċedura għall-valutazzjoni tal-interess tal-Unjoni*

Jekk tiġi kkonfermata l-probabbiltà ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' dumping u ta' kontinwazzjoni jew ta' rikorrenza ta' dannu, il-Kummissjoni tiddetermina, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament bażiku, jekk iż-żamma tal-miżuri anti-dumping tmurx kontra l-interessi tal-Unjoni.

Il-produtturi tal-Unjoni, l-importaturi u l-assocjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, l-utenti u l-assocjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, it-trejdjunjins u l-organizzazzjonijiet tal-konsumatur rappreżentattivi huma mistiedna jipprovdu lill-Kummissjoni b'informazzjoni dwar l-interess tal-Unjoni. Sabiex jiehdu sehem fl-investigazzjoni, l-organizzazzjonijiet tal-konsumatur rappreżentattivi jridu juru li hemm rabta oggettiva bejn l-attivitatiet tagħhom u l-prodott soġġett għal rieżami.

L-informazzjoni dwar il-valutazzjoni tal-interess tal-Unjoni trid tiġi pprovduta fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviż, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Din l-informazzjoni tista' tingħata fil-format ta' test liberu jew billi jimtela kwestjonarju mhejji mill-Kummissjoni.

Kopja tal-kwestjonarji, inkluż il-kwestjonarju għall-utenti tal-prodott soġġett għal rieżami, hija disponibbli fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati u fuq is-sit web tad-DĠ Kummerċ (https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2492). Fi kwalunkwe każ, l-informazzjoni pprezentata skont l-Artikolu 21 titqies biss jekk, meta tiġi pprezentata, tkun sostnuta b'evidenza fattwali li tissostanzja l-validità tagħha.

5.6. *Partijiet interessati*

Sabiex jiehdu sehem fl-investigazzjoni, il-partijiet interessati, bħall-produtturi fil-pajjiżi kkonċernati, il-produtturi tal-Unjoni, l-importaturi u l-assocjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, l-utenti u l-assocjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, it-trejdjunjins u l-organizzazzjonijiet tal-konsumatur rappreżentattivi, l-ewwel iridu juru li hemm rabta oggettiva bejn l-attivitatiet tagħhom u l-prodott soġġett għal rieżami.

Il-produtturi fil-pajjiżi kkonċernati, il-produtturi tal-Unjoni, l-importaturi u l-assocjazzjonijiet rappreżentattivi li rendew disponibbli informazzjoni f'konformità mal-proċeduri deskritti fit-Taqsimiet 5.2, 5.3 u 5.4 jiġu kkunsidrati bħala partijiet interessati jekk ikun hemm rabta oggettiva bejn l-attivitatiet tagħhom u l-prodott soġġett għal rieżami.

Partijiet oħra jkunu jistgħu jippartecipaw biss fl-investigazzjoni bħala parti interessata mill-mument meta jipprezentaw lilhom infushom, u dment li jkun hemm rabta oggettiva bejn l-attivitatiet tagħhom u l-prodott taht rieżami. Il-fatt li wiehed jiġi kkunsidrat bħala parti interessata huwa mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku.

L-aċċess għall-fajl disponibbli għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati jsir permezz ta' Tron.tdi f'dan l-indirizz: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Segwi l-istruzzjonijiet f'dik il-paġna sabiex ikollok aċċess ⁽¹⁷⁾.

⁽¹⁷⁾ F'każ ta' problemi tekniċi kkuntattja lis-servizz ta' assistenza tad-DĠ Kummerċ (Trade Service Desk) permezz tal-posta elettronika: trade-service-desk@ec.europa.eu jew bit-telefown +32 2 297 97 97.

5.7. *Sottomissjonijiet oħrajn bil-miktub*

Sogġetti għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Avviz, il-partijiet interessati kollha huma b'dan mistiedna jesprimu l-opinjonijiet tagħhom, jipprezentaw l-informazzjoni u jipprovdu evidenza ta' sostenn. Dment li ma jkunx speċifikat mod ieħor, din l-informazzjoni u l-evidenza ta' sostenn iridu jaslu għand il-Kummissjoni fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviz.

5.8. *Il-possibbiltà ta' smiġ mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni*

Il-partijiet interessati kollha jistgħu jitolbu li jinstemgħu mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni. Kull talba għal seduta ta' smiġ trid issir bil-miktub u trid tispeċifika r-raġunijiet għat-talba kif ukoll sommarju ta' dak li l-parti interessata tixtieq tiddiskuti matul is-seduta ta' smiġ. Is-seduta ta' smiġ tkun limitata għall-kwestjonijiet stabbiliti minn qabel mill-partijiet interessati bil-miktub.

Fil-prinċipju, is-seduti ta' smiġ ma jintużawx biex tiġi pprezentata informazzjoni fattwali li tkun għadha mhijiex fil-fajl. Madankollu, fl-interess ta' amministrazzjoni tajba u sabiex is-servizzi tal-Kummissjoni jkunu jistgħu jimxu 'l quddiem bl-investigazzjoni, il-partijiet interessati jistgħu jiġu mitluba jipprovdu informazzjoni fattwali għadha wara seduta ta' smiġ.

5.9. *Struzzjonijiet għas-sottomissjonijiet bil-miktub u biex jintbagħtu l-kwestjonarji mimlija u l-korrispondenza*

L-informazzjoni pprezentata lill-Kummissjoni għall-fini tal-investigazzjonijiet għad-difiża tal-kummerċ hija hielsa mid-drittijiet tal-awtur. Il-partijiet interessati, qabel ma jipprezentaw informazzjoni u/jew data lill-Kummissjoni li jkunu sogġetti għad-drittijiet tal-awtur ta' terzi persuni, iridu jitolbu permess speċifiku lid-detentur tad-dritt tal-awtur li jippermetti b'mod esplicitu li l-Kummissjoni a) tuża l-informazzjoni u d-data għall-iskop ta' dan il-proċediment ta' difiża tal-kummerċ u b) tipprovdi l-informazzjoni u/jew id-data lill-partijiet interessati f'din l-investigazzjoni f'għamla li tippermettilhom li jeżerċitaw id-drittijiet tad-difiża tagħhom.

Il-prezentazzjonijiet bil-miktub kollha, inkluża l-informazzjoni mitluba f'dan l-Avviz, il-kwestjonarji mimlija u l-korrispondenza pprovduta mill-partijiet interessati li għalihom jintalab trattament kunfidenzjali għandhom jiġu mmarkati "Sensitive" (Sensittiv). Il-partijiet li jipprezentaw tagħrif matul din l-investigazzjoni huma mistiedna jagħtu raġuni għat-talba tagħhom għal trattament kunfidenzjali.

Il-partijiet interessati li jipprovdu informazzjoni li tkun "Sensitive" huma mitluba jipprovdu sommarji mhux kunfidenzjali tagħha skont l-Artikolu 19(2) tar-Regolament bażiku, filwaqt li jimmarkawha "For inspection by interested parties" (Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati). Dawn is-sommarji jridu jkunu ddettalji tant li jippermettu li l-qofol tat-tagħrif imressaq b'mod kunfidenzjali jinftehem raġonevolment. Jekk parti li tipprovdi informazzjoni kunfidenzjali tonqos milli tagħti raġunijiet ġusti għal talba ta' trattament kunfidenzjali jew ma tagħtix sommarju mhux kunfidenzjali tagħha fil-format u bil-kwalità mitluba, il-Kummissjoni tista' tinjora din l-informazzjoni sakemm ma jkunx jista' jintwera b'mod sodisfaċenti minn sorsi xierqa li l-informazzjoni tkun korretta.

Il-partijiet interessati huma mistiedna jagħmlu l-prezentazzjonijiet kollha u t-talba tagħhom permezz ta' TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>) inklużi dokumenti skenjati ta' prokuri u ta' ċertifikazzjoni. Meta jużaw TRON.tdi jew il-posta elettronika, il-partijiet interessati jkunu qed jesprimu l-qbil tagħhom mar-regoli applikabbli għall-prezentazzjonijiet elettronici li jinsabu fid-dokument "CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES" (KORRISPONDENZA MAL-KUMMISSJONI EWROPEA F'KAŻIJET TA' DIFIŻA TAL-KUMMERĊ) ippubblikat fis-sit web tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Il-partijiet interessati jridu jindikaw isimhom, l-indirizz, in-numru tat-telefon u indirizz tal-posta elettronika validu u jenhtieg li jiżguraw li l-indirizz tal-posta elettronika pprovdut ikun indirizz tal-posta elettronika tax-xogħol uffiċjali, li jaħdem u li jiġi vverifikat kuljum. Ladarba jiġu pprovduti d-dettalji ta' kuntatt, il-Kummissjoni tikkomunika mal-partijiet interessati permezz ta' TRON.tdi jew tal-posta elettronika biss, dment li ma jitolbux li jirċievu d-dokumenti kollha minghand il-Kummissjoni b'mezz ieħor ta' komunikazzjoni jew sakemm in-natura tad-dokument li jrid jintbagħat ma tkunx teħtieġ l-użu tal-posta rreġistrata. Għal regoli u informazzjoni ulterjuri dwar il-korrispondenza mal-Kummissjoni, inklużi l-prinċipji li japplikaw għall-prezentazzjonijiet permezz ta' TRON.tdi u bil-posta elettronika, il-partijiet interessati jenhtieg jikkonsultaw l-istruzzjonijiet ta' komunikazzjoni mal-partijiet interessati msemmija hawn fuq.

L-indirizz tal-Kummissjoni għall-korrispondenza:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Uffiċċju: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
Belgique/BELGIË

(¹⁸) Dokument "Sensitive" huwa dokument li jitqies li hu kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament bażiku u l-Artikolu 6 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-GATT 1994 (il-Ftehim dwar l-Anti-Dumping). Dan hu wkoll dokument protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

TRON.tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

Indirizzi tal-posta elettronika: rispettivament għal aspetti ta' dumping u aspetti ta' dannu:

TRADE-R728-GOES-DUMPING@ec.europa.eu

TRADE-R728-GOES-INJURY@ec.europa.eu

6. L-iskeda tal-investigazzjoni

L-investigazzjoni għandha normalment tiġi konkluża fi żmien 12-il xahar, u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn 15-il xahar mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviz, skont l-Artikolu 11(5) tar-Regolament bażiku.

7. Tressiq tal-informazzjoni

Bħala regola, il-partijiet interessati jistgħu jipprezentaw biss l-informazzjoni fil-perjodi ta' żmien speċifikati fit-Taqsima 5 ta' dan l-Avviz.

Sabiex l-investigazzjoni titlesta fl-iskadenzi mandatorji, il-Kummissjoni ma taċċettax iktar preżentazzjonijiet minghand il-partijiet interessati wara l-iskadenza għal kummenti dwar l-iżvelar finali jew, jekk ikun applikabbli, wara l-iskadenza għal kummenti dwar l-iżvelar finali addizzjonali.

8. Possibbiltà għal kummenti dwar is-sottomissjonijiet ta' partijiet oħra

Sabiex jiġu ggarantiti d-drittijiet tad-difiża, jenhtieg li l-partijiet interessati jkollhom il-possibbiltà li jikkumentaw dwar l-informazzjoni pprezentata minn partijiet interessati oħra. Meta jagħmlu dan, il-partijiet interessati jistgħu jindirizzaw kwistjonijiet imqajma fis-sottomissjonijiet ta' partijiet interessati oħra biss u ma jistgħux iqajmu kwistjonijiet godda.

Jenhtieg li l-kummenti dwar l-informazzjoni pprovduta minn partijiet interessati oħra b'reazzjoni għall-iżvelar tas-sejbiet definittivi, jiġu pprezentati fi żmien hamest (5) ijiem mill-iskadenza għal kummenti dwar is-sejbiet definittivi, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Jekk ikun hemm żvelar finali addizzjonali, jenhtieg li l-kummenti mressqa minn partijiet interessati oħra b'reazzjoni għal dan l-iżvelar ulterjuri jsiru fi żmien ġurnata (1) mill-iskadenza għall-kummenti dwar dan l-iżvelar ulterjuri, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Il-qafas ta' żmien deskritt huwa minghajr preġudizzju għad-dritt tal-Kummissjoni li titlob għal informazzjoni addizzjonali minghand il-partijiet interessati f'każijiet debitament ġustifikati.

9. Estensjoni tal-iskadenzi speċifikati f'dan l-Avviz

Jenhtieg li kull estensjoni għal-limiti ta' żmien previsti f'dan l-Avviz jiġu rikjesti f'ċirkustanzi ta' eċċezzjoni u jingħataw biss jekk ikunu debitament ġustifikati. Fi kwalunkwe każ, kull estensjoni għall-iskadenza tar-risposta għall-kwestjonarji se tkun limitata għal tlett (3) ijiem u bħala regola ma taqbiżx sebat (7) ijiem. Rigward il-limiti ta' żmien għall-preżentazzjoni ta' informazzjoni oħra speċifikata fl-Avviz ta' Bidu, l-estensjonijiet se jkunu limitati għal tlett (3) ijiem sakemm ma jintwerewx ċirkustanzi ta' eċċezzjoni.

10. Nonkooperazzjoni

F'każijiet fejn xi parti interessata tirrifjuta l-aċċess għall-informazzjoni meħtieġa jew ma tipprovdihix fil-limiti ta' żmien stipulati, jew tfixkel b'mod sinifikanti l-investigazzjoni, il-konkluzjonijiet, sew jekk pożittivi kif ukoll jekk negattivi, jistgħu jsiru fuq il-bażi tal-fatti disponibbli, skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku.

Jekk jinstab li xi parti interessata tkun tat informazzjoni falza jew qarrieqa, l-informazzjoni tista' tiġi injorata, u jistgħu jintużaw il-fatti disponibbli.

Jekk parti interessata ma tikkooperax jew tikkoopera parzjalment biss u s-sejbiet għalhekk ikunu bbażati fuq fatti disponibbli skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, ir-riżultat jista' jkun anqas favorevoli għal din il-parti milli kieku tkun ikkooperat.

In-nuqqas li tingħata twegiba kompjuterizzata m'għandux jitqies bħala nuqqas ta' koperazzjoni, sakemm il-parti interessata turi li l-preżentazzjoni tat-twegiba kif mitluba tirriżulta f'piż żejjed mhux raġonevoli jew f'kostijiet żejda mhux raġonevoli. Jenhtieg li l-parti interessata tagħmel kuntatt mal-Kummissjoni immedjatament.

11. Uffiċjal tas-Seduta

Il-partijiet interessati jistgħu jitolbu l-intervent tal-Uffiċjal tas-Seduta għal proċedimenti tal-kummerċ. L-Uffiċjal tas-Seduta jeżamina t-talbiet għall-aċċess għall-fajl, it-tilwim fir-rigward tal-kunfidenzjalità tad-dokumenti, it-talbiet għal estensjoni tal-iskadenzi u kull talba oħra dwar id-drittijiet tad-difiża tal-partijiet interessati u tal-partijiet terzi li jistgħu jfegġu matul il-proċediment.

L-Uffiċjal tas-Seduta jista' jorganizza seduti ta' smiġh u jagħmilha ta' medjatur bejn il-parti/jiet interessata/i u s-servizzi tal-Kummissjoni sabiex jiżgura li d-drittijiet tad-difiża tal-partijiet interessati jkunu qed jiġu eżerċitati bis-shiħ. Jenhtieg li talba għal seduta ta' smiġh mal-Uffiċjal tas-Seduta ssir bil-miktub u jenhtieg li tispeċifika r-raġunijiet għat-talba. L-Uffiċjal tas-Seduta se jeżamina r-raġunijiet għat-talbiet. Dawn is-seduti ta' smiġh jenhtieg li jsiru biss jekk il-kwistjonijiet ma jkunux ġew solvuti mas-servizzi tal-Kummissjoni fi żmien debitu.

Kull talba trid tiġi pprezentata fi żmien raġonevoli u f'qasir żmien sabiex ma xxejkilx l-andament tajjeb tal-proċedimenti. Għal dan il-ghan, il-partijiet interessati jenhtieg li jitolbu l-intervent tal-Uffiċjal tas-Seduta minn kmieni kemm jista' jkun, wara li jsehħ il-każ li jiġġustifika tali intervent. Jekk it-talbiet għal seduti ta' smiġh jiġu pprezentati barra mill-iskedi ta' żmien rilevanti, l-Uffiċjal tas-Seduta jeżamina wkoll ir-raġunijiet għalfejn dawn it-talbiet ikunu saru daqshekk tard, in-natura tal-kwistjonijiet imqajma u l-impatt ta' dawn il-kwistjonijiet fuq id-drittijiet tad-difiża, filwaqt li jqis kif dovut l-interessi ta' amministrazzjoni tajba u t-tlestija tal-investigazzjoni fil-hin.

Għal iktar informazzjoni u għad-dettalji ta' kuntatt, il-partijiet interessati jistgħu jikkonsultaw il-paġni web tal-Uffiċjal tas-Seduta fis-sit web tad-DG Kummerċ: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

12. Possibbiltà li jintalab rieżami skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament bażiku

Billi dan ir-rieżami ta' skadenza qed jinbeda f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku, is-sejbiet tiegħu ma jwasslux biex il-miżuri eżistenti jiġu emendati iżda biex daww il-miżuri jithassru jew jinżammu skont l-Artikolu 11(6) tar-Regolament bażiku.

Jekk xi parti interessata tqis li jkun ġustifikat li jsir rieżami tal-miżuri, sabiex ikun possibbli li l-miżuri jiġu emendati, din il-parti tista' titlob li jsir rieżami skont l-Artikolu 11(3) tar-Regolament bażiku.

Il-partijiet li jixtiequ jitolbu għal rieżami ta' dan it-tip, li jsir indipendentement mir-rieżami ta' skadenza msemmi f'dan l-Avviz, jistgħu jikkuntattjaw lill-Kummissjoni fl-indirizz mogħti hawn fuq.

13. Ipproċessar ta' data personali

Kwalunkwe *data* personali li tingabar f'din l-investigazzjoni tiġi ttrattata f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁹⁾.

Avviz dwar il-protezzjoni tad-*data* li tinforma lill-individwi kollha dwar l-iproċessar tad-*data* personali fil-qafas tal-attivitajiet tad-difiża tal-kummerċ tal-Kummissjoni tinsab fis-sit web tad-DG Kummerċ: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

⁽¹⁹⁾ Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-iproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Decizzjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

ANNEX

- | | |
|-----------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Verżjoni “Sensittiva” |
| <input type="checkbox"/> | Il-verżjoni “Għall-ispezzjoni minn partijiet interessati” |
| (immarka l-kaxxa rilevanti) | |

PROCEDIMENT ANTI-DUMPING LI JIKKONĊERNA IMPORTAZZJONIJIET TA' PRODOTTI BI GRANI ORJENTATI RRUMBLATI ĊATTI TA' AZZAR MANJETIKU TAS-SILIKON LI JORIGINAW FIR-REPUBBLIKA TAL-POPLU TAĊ-ĊINA (RPC), FIL-ĠAPPUN, FIR-REPUBBLIKA TAL-KOREA, FIL-FEDEAZZJONI RUSSA U FL-ISTATI UNITI TAL-AMERIKA (USA)

INFORMAZZJONI GĦALL-GHAŻLA TAL-KAMPJUN TA' IMPORTATURI MHUX RELATATI

Din il-formola hija mfassla biex tgħin lill-importaturi mhux relatati jwieġbu għat-talba għal informazzjoni rigward il-kampjunar li saret fil-punt 5.3.3 tal-Avviz ta' Bidu.

Kemm il-verżjoni “Sensittiva” kif ukoll il-verżjoni “Għall-ispezzjoni minn partijiet interessati” jenhtieg li jintbagħtu lura lill-Kummissjoni kif stipulat fl-Avviz ta' Bidu.

1. IDENTITÀ U DETTALJI TAL-KUNTATT

Agħti dawn id-dettalji li ġejjin dwar il-kumpanija tiegħek:

Isem il-kumpanija	
Indirizz	
Persuna ta' kuntatt	
Indirizz tal-posta elettronika	
Numru tat-telefown	

2. FATTURAT U VOLUM TAL-BEJGH

Indika l-fatturat totali f'euro (EUR) tal-kumpanija, u l-fatturat u l-piż għall-importazzjonijiet fl-Unjoni u bejgħ mill-ġdid fis-suq tal-Unjoni wara l-importazzjoni mir-RPĊ, il-Ġappun, ir-Repubblika tal-Korea, il-Federazzjoni Russa u l-Istati Uniti (“il-pajjiż/i kkonċernat/i”) matul il-perjodu ta' investigazzjoni tar-rieżami, (mill-1 ta' Lulju 2019 sat-30 ta' Ġunju 2020) ta' prodotti bi grani orjentati rrumblati ċatti ta' azzar manjetiku tas-silikon (“GOES”) kif definit fl-Avviz ta' Bidu.

	Tunnellati	Valur f'euro (EUR)
Fatturat totali tal-kumpanija tiegħek f'euro (EUR)		
L-importazzjonijiet lejn l-Unjoni tal-prodott taħt rieżami (jekk jogħġbok aghmel distinzjoni bejn kull pajjiż ikkonċernat)		
Il-bejgħ mill-ġdid fis-suq tal-Unjoni wara l-importazzjoni mill-pajjiż/i kkonċernat/i tal-prodott taħt rieżami (jekk jogħġbok aghmel distinzjoni bejn kull pajjiż ikkonċernat)		

3. ATTIVITAJIET TAL-KUMPAZIJA TIEGHEK U TAL-KUMPAZIJI RELATATI (*)

Agħti d-dettalji tal-attivitajiet preċiżi tal-kumpanija u tal-kumpaniji relatati kollha (elenkahom u ddikjara r-relazzjoni tagħhom mal-kumpanija tiegħek) involuti fil-produzzjoni u/jew fil-bejgħ (fespportazzjonijiet u/jew domestiku) tal-prodott taht rieżami. Attivitajiet bħal dawn jistgħu jinkludu iżda mhumiex limiti għax-xiri tal-prodott taht rieżami jew il-produzzjoni tiegħu skont arrangamenti ta' sottokuntrattar, jew l-ipproċessar jew in-negożjar tal-prodott taht rieżami.

Isem u lokalità tal-kumpanija	Attivitajiet	Relazzjoni

4. INFORMAZZJONI OHRA

Agħti kull informazzjoni rilevanti ohra li l-kumpanija tqis li tkun utli biex tgħin lill-Kummissjoni fl-għażla tal-kampjun.

5. ĊERTIFIKAZZJONI

Meta tipprovdi t-tagħrif ta' hawn fuq, il-kumpanija tkun qed taqbel li possibbilment tiġi inkluża fil-kampjun. Jekk il-kumpanija tintgħażel biex tkun parti mill-kampjun, dan ifisser li trid timla kwestjonarju u li taċċetta zjara fil-post fejn tinsab sabiex jiġi vverifikat ir-rispons tagħha. Jekk il-kumpanija tindika li ma taqbilx mal-inklużjoni possibbli tagħha fil-kampjun, din se titqies li ma kkoperatx fl-investigazzjoni. Il-konstatazzjonijiet tal-Kummissjoni għall-importaturi li ma jikkooperawx jissejsu fuq il-fatti disponibbli u r-riżultat jista' jkun inqas favorevoli għal dik il-kumpanija milli kieku tkun ikkooperat.

Firma tal-uffiċjal awtorizzat:

Isem u titlu tal-uffiċjal awtorizzat:

Data:

(*) F'konformità mal-Artikolu 127 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, żewġ persuni għandhom jitqiesu li jkunu relatati jekk: (a) ikunu uffiċjali jew diretturi tan-negożju tal-persuna l-oħra; (b) ikunu shab rikonoxxuti legalment fin-negożju; (c) ikunu min ihaddem u l-impjegat; (d) parti terza tippossjedi jew tikkontrolla jew iżzomm direttament jew indirettament 5 % jew aktar tal-ishma mahruġa bi dritt tal-vot tat-tnejn li huma; (e) wiehed minnhom direttament jew indirettament jikkontrolla lill-iehor; (f) it-tnejn li huma jkunu direttament jew indirettament ikkontrollati minn terza persuna; (g) flimkien jikkontrollaw direttament jew indirettament terza persuna; jew (h) ikunu membri tal-istess familja (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 558). Il-persuni għandhom jitqiesu li jkunu membri tal-istess familja jekk ikollhom biss xi wahda mir-relazzjonijiet segwenti ma' xulxin: (i) konjuġi, (ii) ġenitur u wild, (iii) ahwa (sew jekk mill-istess ġenituri jew ahwa minn ġenitur wiehed), (iv) nannu jew nanna u neputi jew neputija, (v) ziju jew zija u neputi jew neputija, (vi) ġenitur tar-rispett u wild tar-rispett, (vii) ahwa tar-rispett. Skont l-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, "persuna" tfisser persuna fiżika, persuna ġuridika u kwalunkwe assoċjazzjoni ta' persuni li mhijiex persuna ġuridika iżda li hija rikonoxxuta taht il-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali bħala li jkollha l-kapaċità biex tagħmel atti legali (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

**Notifika rigward l-adattament tal-livell ta' kwoti tar-rati tariffarji skont il-miżuri ta' salvagwardja fuq
ċerti prodotti tal-azzar wara l-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea mill-1 ta' Jannar 2021**

(2020/C 366/12)

Fil-31 ta' Jannar 2019, il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") imponiet miżuri ta' salvagwardja definittivi fuq ċerti prodotti tal-azzar ("ir-Regolament ta' Miżuri ta' Salvagwardja Definittivi")⁽¹⁾.

Skont il-Ftehim dwar il-Hruġ bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju Unit ("ir-Renju Unit"), mill-1 ta' Jannar 2021, ir-Renju Unit mhuwiex se jibqa' jiffirma aktar parti mit-territorju doganali tal-UE. Għaldaqstant, minn dik id-data 'l quddiem, il-kamp ta' applikazzjoni territorjali li għalih japplikaw il-miżuri ta' salvagwardja se jinbidel. Fid-dawl ta' din il-bidla, il-Kummissjoni thoss li huwa xieraq li tadatta l-volumi tal-kwoti tar-rati tariffarji ("TRQs" - Tariff Rate Quotas) skont dan, kif ukoll il-lista tal-pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp soġġetti għall-miżuri attwali.

1. L-ambitu tal-prodott

Il-prodott soġġett għal dan il-proċediment jikkonsisti minn ċerti prodotti tal-azzar elenkati fl-Anness I ta' din in-Notifika.

2. L-iskop tal-proċediment

L-iskop ta' dan l-adattament tat-TRQs għall-kumplament tal-perjodu ta' validità tal-miżuri ta' salvagwardja attwali⁽²⁾ jikkonsisti minn ikkalkular mill-ġdid tal-volum tat-TRQs, filwaqt li jitqies il-volum ta' importazzjonijiet fl-Unjoni (EU27) bir-Renju Unit ikkunsidrat daqslikieku kien pajjiż terz fil-perjodu ta' referenza (2015-2017).

3. Metodoloġija

Il-Kummissjoni hija tal-fehma li l-aktar metodoloġija xierqa biex jiġu adattati l-volumi tat-TRQs hija din li ġejja:

- a) Biex jiġu stabbiliti l-volumi ta' importazzjonijiet tal-pajjiżi soġġetti għall-miżuri fl-EU27 matul il-perjodu 2015-2017⁽³⁾;
- b) Ma' dan l-ammont zid il-livell ta' importazzjonijiet mir-Renju Unit fl-EU27 fil-perjodu 2015-2017⁽⁴⁾;
- c) Mal-ammonti li jirriżulta, għal kull kategorija ta' prodotti jiżdied 5 % (biex jirrifletti ż-żieda supplimentari ta' Frar 2019) u ż-żidiet b'rabta mal-liberalizzazzjoni (żewġ żidiet ta' 3 % f'Lulju 2019 u 2020 rispettivament);

4. TRQs godda proposti li jirriżultaw mill-adattament

Fid-dawl tal-metodoloġija ta' hawn fuq, il-Kummissjoni b'dan tinforma lill-partijiet interessati dwar il-volumi TRQ ikkalkulati mill-ġdid skont il-kategorija ta' prodotti u l-pajjiż tal-orġini li l-Kummissjoni beħsiebha tara li jkunu disponibbli mill-1 ta' Jannar 2021 sat-30 ta' Gunju 2021.

Il-bidliet fil-volum u possibbilment fit-taqsimi (kwota speċifika għall-pajjiż jew inkella residwa) tat-TRQs għal xi pajjiżi esportaturi f'ċerti kategoriji ta' prodotti⁽⁵⁾, jirriżultaw biss mis-sett tad-*data* l-ġdid dwar l-importazzjonijiet użat għall-allokkazzjoni tal-kwoti wara ż-żidiet u t-tnaqqis deskritti fit-Taqsimi 3 ta' hawn fuq. Dawn il-bidliet bl-ebda mod ma jirriflettu modifika tal-prinċipji li jirregolaw it-twaqqif tat-TRQs kif definiti mill-miżuri definittivi fi Frar 2019, jiġifieri r-rekwiżit li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet ta' kwalifika għal TRQ speċifika għall-pajjiż⁽⁶⁾, li jibqgħu l-istess.

Fin-nuqqas ta' *data* preċiża li tikkonċerna d-diżaggregazzjoni bejn il-kategorija ta' prodotti 4A u 4B fil-perjodu 2015-2017, giet applikata l-metodoloġija segwenti. Għall-pajjiżi li bhalissa huma soġġetti għall-miżuri, id-diżaggregazzjoni bejn iż-żewġ kategoriji ta' prodotti kienet ibbażata fuq il-proporzjon tal-2017, jiġifieri l-uniku perjodu li fih il-livell ta' importazzjonijiet

⁽¹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/159 tal-31 ta' Jannar 2019 li jimponi miżuri definittivi ta' salvagwardja kontra l-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti tal-azzar (ĠU L 31, 1.2.2019, p. 27).

⁽²⁾ Għat-trimestri Jannar-Marzu u April-Gunju 2021.

⁽³⁾ Sors: l-Eurostat.

⁽⁴⁾ Abbażi tal-istatistika dwar il-kummerċ intra-UE (sors: l-Eurostat).

⁽⁵⁾ Wara l-adattament tal-volumi tat-TRQ, xi pajjiżi li bhalissa huma soġġetti għat-TRQ residwa f'kategorija partikolari jikkwalifikaw għal TRQ speċifika għall-pajjiż u viceversa.

⁽⁶⁾ Normalment pajjiż jibbenefika minn TRQ speċifika għall-pajjiż jekk is-sehem tal-importazzjonijiet tiegħu f'kategorija ta' prodotti fil-perjodu ta' referenza (bis-sett tad-*data* adattat) ikun minn tal-anqas 5 %.

taht il-kategorija ta' prodotti 4A kien maghruf eżatt (introdotti kodiċijiet TARIC speċifiċi fiż-żmien tal-impożizzjoni tal-miżuri anti-dumping). Fir-rigward tal-importazzjonijiet tar-Renju Unit u sakemm ikun hemm informazzjoni ulterjuri, il-Kummissjoni tassumi li l-importazzjonijiet għandhom jiġu distribwiti b'mod indaqs bejn iż-żewġ kategoriji ta' prodotti. Il-partijiet interessati kif ukoll il-pajjiżi kkonċernati huma b'dan mistiedna jeżaminaw il-proposta u, skont il-każ, jipprovdu evidenza ta' sostenn li turi bil-provi kull affermazzjoni kuntrarja.

Il-volumi kkalkulati mill-ġdid tat-TRQs skont il-kategorija ta' prodotti u orijini għal Jannar-Marzu u April-Ġunju 2021 fi trimestri huma mehmuża fl-Annessi II u IV ⁽⁷⁾ ta' din in-Notifika.

Il-Kummissjoni beħsiebha wkoll taġġorna l-lista ta' kategoriji ta' prodotti li joriginaw f'pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp li għalihom japplikaw il-miżuri definittivi (ara l-Anness III). Il-Kummissjoni beħsiebha tibbaża l-kalkolu tagħha fuq id-*data* aġġornata, li tirriżulta mill-applikazzjoni tal-metodoloġija deskritta fit-Taqsim 3 hawn fuq għas-sett tad-*data* dwar l-importazzjonijiet tas-sena 2019.

Il-bidliet għal-lista attwali ta' pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp soġġetti għall-miżuri jkunu kif ġej:

- l-Emirati Gharab Magħquda jkunu esklużi mill-kategoriji ta' prodotti 21 u 26;
- it-Turkija tkun eskluża fil-kategorija ta' prodotti 25A;
- iċ-Ċina tkun soġġetta għall-miżuri fil-kategorija ta' prodotti 22.

4.1. **Prezentazzjonijiet bil-miktub**

Il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet interessati jikkumentaw esklussivament dwar it-TRQs godda proposti li jirriżultaw mill-adattament. L-ambitu tal-kummenti għandu jkun limitat għall-Metodoloġija applikata sabiex jiġu adattati t-TRQs u l-lista ta' pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp soġġetti għall-miżuri attwali.

Kull prezentazzjoni u evidenza ta' sostenn iridu jaslu għand il-Kummissjoni fi żmien **hamest ijiem tax-xogħol** mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

4.2. **Il-prezentazzjoni tal-informazzjoni u estensjoni għal-limiti ta' żmien speċifikati f'din in-Notifika**

Bħala regola, il-partijiet interessati jistgħu jipprezentaw biss l-informazzjoni fil-perjodi ta' żmien speċifikati f'din in-Notifika. Kwalunkwe estensjoni tal-limiti ta' żmien previsti f'din in-Notifika tista' tintalab biss f'ċirkostanzi eċċezzjonali u tingħata biss jekk tkun debitament ġustifikata. L-estensjonijiet eċċezzjonali debitament ġustifikati għad-data tal-iskadenza għall-prezentazzjoni, normalment ikunu limitati għal **jumejn żejda oħra**.

4.3. **Struzzjonijiet biex isiru l-prezentazzjonijiet bil-miktub**

Fid-dawl tal-għadd kbir potenzjali ta' prezentazzjonijiet, il-Kummissjoni tista' tirċievi b'reazzjoni għal din in-Notifika, iż-żmien limitat disponibbli sakemm it-TRQs ikkalkulati mill-ġdid jidhlu fi-sehħ, u sabiex tiżgura l-konsistenza bejn il-prezentazzjonijiet u t-trattament u l-valutazzjoni tagħhom f'qasir żmien, il-Kummissjoni fasslet "Mudell li jrid jintuza mill-partijiet meta jipprezentaw il-kummenti tagħhom". Dan il-mudell huwa disponibbli bħala l-Anness V ta' din in-Notifika.

L-informazzjoni pprezentata lill-Kummissjoni għall-fini ta' proċediment tad-difiża tal-kummerċ għandha tkun hielsa mid-drittijiet tal-awtur. Il-partijiet interessati, qabel ma jipprezentaw lill-Kummissjoni informazzjoni u/jew b'*data* soġġetti għad-drittijiet tal-awtur ta' parti terza, iridu jitolbu permess speċifiku lid-detentur tad-drittijiet tal-awtur li jippermetti b'mod esplicitu li l-Kummissjoni (a) tuża l-informazzjoni u *d-data* għall-fini ta' dan il-proċediment tad-difiża tal-kummerċ u (b) tipprovdi l-informazzjoni u/jew id-*data* lill-partijiet interessati f'din l-investigazzjoni f'għamla li tippermettilhom jeżercitaw id-drittijiet tad-difiża tagħhom.

Il-prezentazzjonijiet bil-miktub kollha mill-partijiet interessati li għalihom jintalab trattament kunfidenzjali għandhom jiġu mmarkati "Limited" (Ristrett) ⁽⁸⁾. Il-partijiet li jipprezentaw informazzjoni matul din l-investigazzjoni huma mistiedna jagħtu raġuni għat-talba tagħhom għal trattament kunfidenzjali.

Il-partijiet li jipprovdu informazzjoni "Limited" għandhom l-obbligu li jipprovdu sommarji mhux kunfidenzjali tagħha skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2015/478 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁹⁾ u l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) 2015/755 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁰⁾, filwaqt li jimmarkawha "For inspection by interested parties" (Għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati). Dawn is-sommarji għandhom ikunu dettaljati biżżejjed biex jippermettu komprensjoni raġonevoli tas-sustanza tal-informazzjoni mressqa b'mod kunfidenzjali u jridu jaslu għand il-Kummissjoni fl-istess waqt tal-verżjoni "Limited".

⁽⁷⁾ Dan l-Anness jikkonċerna l-aċċess għat-TRQ residwa fl-aħhar trimestru ta' perjodu.

⁽⁸⁾ Dokument "Limited" huwa dokument li jitqies kunfidenzjali skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2015/478, l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) 2015/755 u l-Artikolu 3.2 tal-Ftehim tad-WTO dwar is-Salvagwardji. Huwa wkoll dokument protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

⁽⁹⁾ ĠU L83, 27.3.2015, p. 16.

⁽¹⁰⁾ ĠU L123, 19.5.2015, p. 33.

Jekk parti li tipprovdi informazzjoni kunfidenzjali tonqos milli tagħti raġunijiet ġusti għal talba ta' trattament kunfidenzjali jew ma tipprovdi sommarju mhux kunfidenzjali tagħha fil-format u bil-kwalità mitluba, il-Kummissjoni tista' tinjora tali informazzjoni sakemm ma jkunx jista' jintwera b'mod sodisfacenti minn sorsi xierqa li l-informazzjoni hija korretta.

Il-partijiet interessati huma mistiedna jagħmlu l-prezentazzjonijiet kollha u t-talba tagħhom permezz ta' TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>) inklużi prokuri skennjati. Meta jużaw TRON.tdi jew il-posta elettronika, il-partijiet interessati jesprimu l-qbil tagħhom mar-regoli applikabbli għall-prezentazzjonijiet elettronici li jinsabu fid-dokument "KORRISPONDENZA MAL-KUMMISSJONI EWROPEA FKAŻIJET TA' DIFIŻA TAL-KUMMERĊ" ippubblikat fuq is-sit web tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152577.pdf

Il-partijiet interessati jridu jindikaw isimhom, l-indirizz, in-numru tat-telefon u indirizz validu tal-posta elettronika tagħhom u għandhom jiżguraw li l-indirizz tal-posta elettronika pprovdut ikun indirizz tal-posta elettronika uffiċjali tax-xogħol, li jaħdem u li jikkonsultaw kuljum. Ladarba jiġu pprovduti d-dettalji ta' kuntatt, il-Kummissjoni tikkomunika mal-partijiet interessati permezz ta' TRON.tdi jew il-posta elettronika biss, sakemm ma jitolbux li jirċievu d-dokumenti kollha minghand il-Kummissjoni b'mezz ieħor ta' komunikazzjoni jew sakemm in-natura tad-dokument li jrid jintbagħat ma tkunx teħtieġ l-użu tal-posta rreġistrata. Għal regoli u għal informazzjoni ulterjuri dwar il-korrispondenza mal-Kummissjoni, inklużi l-prinċipji li japplikaw għall-prezentazzjonijiet bi TRON.tdi, il-partijiet interessati għandhom jikkonsultaw l-istruzzjonijiet ta' komunikazzjoni mal-partijiet interessati msemmija hawn fuq.

L-indirizz tal-Kummissjoni għall-korrispondenza:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G, unit G5
Office: CHAR 03/66
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
TRON.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>

Indirizz tal-posta elettronika: TRADE-SAFE009-REVIEW@ec.europa.eu

5. Skeda

Sabiex ikun hemm mill-inqas incertezza għall-operaturi ekonomiċi, il-proċediment għandu jiġi konkluż f'qasir żmien bl-għan li t-TRQs ikkalkulati mill-ġdid ikunu fis-seħh sal-1 ta' Jannar 2021.

6. Nuqqas ta' Kooperazzjoni

F'każijiet fejn xi parti interessata ma tipprovdi l-informazzjoni meħtieġa fil-limiti ta' żmien, jew tfixkel b'mod sinifikanti l-investigazzjoni, jistgħu jiġu stabbiliti sejbiet abbażi tal-fatti disponibbli, f'konformità mal-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) 2015/478 u l-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2015/755. Fejn jinstab li xi parti interessata tkun ipprovdiet informazzjoni falza jew qarrieqa, l-informazzjoni tista' tiġi injorata u jistgħu jintużaw il-fatti disponibbli.

7. Uffiċjal tas-Seduta

L-Uffiċjal tas-Seduta jagħmilha ta' medjatur bejn il-partijiet interessati u s-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni. L-Uffiċjal tas-Seduta jirrieżamina t-talbiet għall-aċċess għall-fajl, it-tilwim fir-rigward tal-kunfidenzjalità tad-dokumenti, it-talbiet għal estensjoni tal-limiti ta' żmien u kwalunkwe talba oħra dwar id-drittijiet tad-difiża tal-partijiet interessati u tal-partijiet terzi li jaf tfeġġ matul il-proċediment.

Il-partijiet interessati jistgħu jitolbu intervent mill-Uffiċjal tas-Seduta. Fil-prinċipju, dawn l-interventi għandhom ikunu limitati għall-kwistjonijiet li jaf ifeġġu matul il-proċediment attwali.

Talba għal intervent tal-Uffiċjal tas-Seduta għandha ssir bil-miktub u għandha tispeċifika r-raġunijiet għat-talba. L-Uffiċjal tas-Seduta jeżamina r-raġunijiet għat-talbiet, filwaqt li jqis kif dovut l-interessi ta' amministrazzjoni tajba u t-tlestija tal-investigazzjoni fil-hin.

Għal iktar informazzjoni u għad-dettalji ta' kuntatt, il-partijiet interessati jistgħu jikkonsultaw il-paġni web tal-Uffiċjal tas-Seduta ta' Smiġh fuq is-sit web tad-DĠ Kummerċ: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

8. Ipproċessar tad-*data* personali

Kwalunkwe *data* personali li tingabar f'din l-investigazzjoni tigi ttrattata f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

Notifika dwar il-protezzjoni tad-*data* li tinforma lill-individwi kollha dwar l-iproċessar tad-*data* personali fil-qafas tal-attivitajiet tad-difiża tal-kummerċ tal-Kummissjoni tinsab fis-sit web tad-DĠ Kummerċ: <http://trade.ec.europa.eu/doclib/html/157639.htm>

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-iproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L295, 21.11.2018, p. 39).

ANNEX I

Lista ta' kategoriji ta' prodotti soġġetti għal miżuri ta' salvagwardja definittivi

Numru tal-prodotti	Kategorija ta' prodotti
1	Folji u Strixxi Mhux Illigati u Ohrajn Illigati Laminati bis-Shana
2	Folji Mhux Illigati u Ohrajn Illigati Laminati bil-Kesha
3.A	Folji Elettriċi (għajr GOES)
3.B	
4.A	Folji Miksija Metalliċi
4.B	
5	Folji Miksija Organiċi
6	Prodotti stanjati
7	Pjanċi Kwarto Mhux Illigati u Ohrajn Illigati
8	Folji u Strixxi tal-Azzar Inossidabbli Laminati bis-Shana
9	Folji u Strixxi tal-Azzar Inossidabbli Laminati bil-Kesha
10	Pjanċi Kwarto Inossidabbli Laminati bis-Shana
12	Forom tal-Metall u Forom Hfief Mhux Illigati u Ohrajn Illigati
13	Vireg tar-rinforz
14	Bars Stainless u Forom Hfief
15	Virga tal-Wajer Stainless
16	Virga tal-Wajer Mhux Illigati u Ohrajn Illigati
17	Angoli, Forom u Qatgħat tal-Hadid jew tal-Azzar Mhux Illigat
18	Gzuz ta' Pjanċi
19	Materjal tal-Ferrovija
20	Pajpijiet tal-gass
21	Hollow sections
22	Tubi u Pajpijiet Stainless Seamless
24	Tubi Seamless Ohra
25.A	Tubi kbar iwweldjati
25.B	
26	Pajpijiet iwweldjati ohra
27	Żbarri mhux Illigati u ohrajn illigati b'finatura bil-kesha
28	Wajer Mhux Illigat

ANNEX II

II.1 — Volumi tal-kwoti tar-rati tariffarji

Numru tal-prodotti	Kategorija ta' prodotti	Kodicijiet NM	Allokazzjoni skont il-pajjiż (Fejn Applikabbli)	Mill-1.1.2021 sal-31.3.2021	Mill-1.4.2021 sat-30.6.2021	Rata tad-dazju addizzjonali	Numri tal-ordni
				Volum tal-kwota tariffarja (tunnellati netti)			
1	Folji u Strixxi Mhux Illigati u Ohrajn Illigati Laminati bis-Shana	7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 99, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 14 00, 7211 19 00, 7212 60 00, 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, 7225 40 15, 7225 40 90, 7226 19 10, 7226 91 20, 7226 91 91, 7226 91 99	Il-Federazzjoni Russa	395 909,00	400 307,98	25 %	
		It-Turkija	313 791,59	317 278,16	25 %		
		L-Indja	161 191,83	162 982,85	25 %		
		Ir-Repubblika tal-Korea	129 042,60	130 476,40	25 %		
		Ir-Renju Unit	114 460,48	115 732,26	25 %		
		Is-Serbja	113 624,87	114 887,37	25 %		
			Pajjiżi ohra	969 690,07	980 464,41	25 %	
2	Folji Mhux Illigati u Ohrajn Illigati Laminati bil-Kesha	7209 15 00, 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, 7209 25 00, 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7209 90 20, 7209 90 80, 7211 23 20, 7211 23 30, 7211 23 80, 7211 29 00, 7211 90 20, 7211 90 80, 7225 50 20, 7225 50 80, 7226 20 00, 7226 92 00	L-Indja	143 355,40	144 948,24	25 %	
		Ir-Repubblika tal-Korea	83 143,26	84 067,08	25 %		
		Ir-Renju Unit	76 842,60	77 696,41	25 %		
		L-Ukrajna	63 833,81	64 543,07	25 %		
		Il-Brazil	40 842,75	41 296,56	25 %		
		Is-Serbja	36 193,20	36 595,35	25 %		
					Pajjiżi ohra	252 391,11	255 195,45

3.A	Folji Elettriċi (ghajr GOES)	7209 16 10, 7209 17 10, 7209 18 10, 7209 26 10, 7209 27 10, 7209 28 10	Il-Federazzjoni Russa	333,03	336,73	25 %	
			Ir-Renju Unit	285,37	288,54	25 %	
			Ir-Repubblika Iżlamika tal-Iran	145,80	147,42	25 %	
			Ir-Repubblika tal-Korea	118,68	119,99	25 %	
			Pajjiżi ohra	719,47	727,46	25 %	
3.B	Folji Elettriċi (ghajr GOES)	7225 19 90, 7226 19 80	Il-Federazzjoni Russa	33 685,76	34 060,05	25 %	
			Ir-Repubblika tal-Korea	20 132,89	20 356,59	25 %	
			Iċ-Ċina	15 498,07	15 670,27	25 %	
			It-Tajwan	11 627,43	11 756,62	25 %	
			Pajjiżi ohra	6 024,76	6 091,70	25 %	
4.A	Folji Elettriċi (ghajr GOES)	Kodiċijiet TARIC: 7210 41 00 20, 7210 49 00 20, 7210 61 00 20, 7210 69 00 20, 7212 30 00 20, 7212 50 61 20, 7212 50 69 20, 7225 92 00 20, 7225 99 00 11, 7225 99 00 22, 7225 99 00 40, 7225 99 00 91, 7225 99 00 92, 7226 99 30 10, 7226 99 70 11, 7226 99 70 91, 7226 99 70 94	Ir-Repubblika tal-Korea	39 076,43	39 510,61	25 %	
			L-Indja	47 157,01	47 680,98	25 %	
			Ir-Renju Unit	31 075,99	31 421,28	25 %	
			Pajjiżi ohra	489 545,76	494 985,15	25 %	
4.B	Folji Miksija Metalliċi	Kodiċijiet NM: 7210 20 00, 7210 30 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 50 20, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 90, 7225 91 00, 7226 99 10 Kodiċijiet TARIC: 7210 41 00 80, 7210 49 00 80, 7210 61 00 80, 7210 69 00 80, 7212 30 00 80, 7212 50 61 80, 7212 50 69 80, 7225 92 00 80, 7225 99 00 25, 7225 99 00 95, 7226 99 30 90, 7226 99 70 19, 7226 99 70 96	Iċ-Ċina	112 776,29	114 029,36	25 %	
			Ir-Repubblika tal-Korea	140 173,25	141 730,73	25 %	
			L-Indja	67 301,75	68 049,55	25 %	
			Ir-Renju Unit	31 075,99	31 421,28	25 %	
			Pajjiżi ohra	22 238,50	22 485,59	25 %	

5	Folji Miksija Organiċi	7210 70 80, 7212 40 80	L-Indja	69 079,96	69 847,51	25 %				
			Ir-Repubblika tal-Korea	62 432,08	63 125,77	25 %				
			Ir-Renju Unit	30 651,88	30 992,45	25 %				
			It-Tajwan	20 009,20	20 231,52	25 %				
			It-Turkija	13 814,36	13 967,85	25 %				
			Pajjiżi ohra	37 843,96	38 264,44	25 %				
6	Prodotti stanjati	7209 18 99, 7210 11 00, 7210 12 20, 7210 12 80, 7210 50 00, 7210 70 10, 7210 90 40, 7212 10 10, 7212 10 90, 7212 40 20	Iċ-Ċina	97 495,49	98 578,77	25 %				
			Ir-Renju Unit	35 561,84	35 956,97	25 %				
			Is-Serbja	19 570,13	19 787,58	25 %				
			Ir-Repubblika tal-Korea	14 156,15	14 313,44	25 %				
			It-Tajwan	11 769,81	11 900,58	25 %				
			Pajjiżi ohra	32 623,10	32 985,58	25 %				
			7	Pjanċi Kwarto Mhux Illigati u Ohrajn Illigati	7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98, 7208 52 91, 7208 90 20, 7208 90 80, 7210 90 30, 7225 40 12, 7225 40 40, 7225 40 60, 7225 99 00	L-Ukrajna	209 860,26	212 192,04	25 %	
Ir-Repubblika tal-Korea	85 938,89	86 893,77				25 %				
Il-Federazzjoni Russa	72 574,83	73 381,22				25 %				
L-Indja	47 696,17	48 226,13				25 %				
Ir-Renju Unit	47 679,95	48 209,72				25 %				
Pajjiżi ohra	289 237,24	292 450,99				25 %				
8	Folji u Strixxi tal-Azzar Inossidabbli Laminati bis-Sħana	7219 11 00, 7219 12 10, 7219 12 90, 7219 13 10, 7219 13 90, 7219 14 10, 7219 14 90, 7219 22 10, 7219 22 90, 7219 23 00, 7219 24 00, 7220 11 00, 7220 12 00								
						Pajjiżi ohra	90 629,91	91 636,90	25 %	
			9	Folji u Strixxi tal-Azzar Inossidabbli Laminati bil-Kesħa	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89,	Ir-Repubblika tal-Korea	43 629,00	44 113,77	25 %	
						It-Tajwan	40 458,63	40 908,18	25 %	
						L-Indja	27 041,19	27 341,65	25 %	
						L-Istati Uniti	22 000,76	22 245,21	25 %	
						It-Turkija	18 307,38	18 510,79	25 %	
						Il-Malasja	11 598,54	11 727,41	25 %	
						Pajjiżi ohra	46 526,20	47 043,16	25 %	

		7220 90 20, 7220 90 80								
10	Pjanċi Kwarto Inossidabbli Lla- minati bis-Shana	7219 21 10, 7219 21 90	Iċ-Ċina	4 320,80	4 368,81	25 %				
			L-Indja	1 832,92	1 853,28	25 %				
			Ir-Renju Unit	756,12	764,53	25 %				
			It-Tajwan	698,09	705,84	25 %				
			Pajjiżi ohra	915,93	926,11	25 %				
12	Forom tal-Metall u Forom Hfief Mhux Illigati u Ohrajn Illigati	7214 30 00, 7214 91 10, 7214 91 90, 7214 99 31, 7214 99 39, 7214 99 50, 7214 99 71, 7214 99 79, 7214 99 95, 7215 90 00, 7216 10 00, 7216 21 00, 7216 22 00, 7216 40 10, 7216 40 90, 7216 50 10, 7216 50 91, 7216 50 99, 7216 99 00, 7228 10 20, 7228 20 10, 7228 20 91, 7228 30 20, 7228 30 41, 7228 30 49, 7228 30 61, 7228 30 69, 7228 30 70, 7228 30 89, 7228 60 20, 7228 60 80, 7228 70 10, 7228 70 90, 7228 80 00	Iċ-Ċina	103 601,87	104 753,01	25 %				
			Ir-Renju Unit	86 672,43	87 635,46	25 %				
			It-Turkija	62 288,24	62 980,33	25 %				
			Il-Federazzjoni Russa	57 825,56	58 468,06	25 %				
			L-Iżvizzera	46 358,90	46 874,00	25 %				
			Il-Belarussja	37 104,08	37 516,35	25 %				
			Pajjiżi ohra	47 142,12	47 665,92	25 %				
			13	Vireg tar-rinforz	7214 20 00, 7214 99 10	It-Turkija	58 826,75	59 480,38	25 %	
						Il-Federazzjoni Russa	56 951,11	57 583,90	25 %	
						L-Ukrajna	28 798,84	29 118,83	25 %	
						Il-Bożnija-Herze- govina	25 219,87	25 500,09	25 %	
						Ir-Repubblika tal-Moldova	18 125,11	18 326,50	25 %	
						Pajjiżi ohra	109 637,11	110 855,30	25 %	

14	Bars Stainless u Forom Hfief	7222 11 11, 7222 11 19, 7222 11 81, 7222 11 89, 7222 19 10, 7222 19 90, 7222 20 11, 7222 20 19, 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81, 7222 20 89, 7222 30 51, 7222 30 91, 7222 30 97, 7222 40 10, 7222 40 50, 7222 40 90	L-Indja	27 892,96	28 202,88	25 %				
			Ir-Renju Unit	4 076,21	4 121,51	25 %				
			L-Iżvizzera	4 012,28	4 056,86	25 %				
			L-Ukrajna	3 098,90	3 133,33	25 %				
			Pajjiżi ohra	4 521,80	4 572,05	25 %				
15	Virga tal-Wajer Stainless	7221 00 10, 7221 00 90	L-Indja	6 487,41	6 559,49	25 %				
			It-Tajwan	4 182,82	4 229,30	25 %				
			Ir-Renju Unit	3 360,43	3 397,77	25 %				
			Ir-Repubblika tal-Korea	2 088,34	2 111,54	25 %				
			Iċ-Ċina	1 414,37	1 430,08	25 %				
			Il-Ġappun	1 403,63	1 419,23	25 %				
			Pajjiżi ohra	698,10	705,85	25 %				
16	Virga tal-Wajer Mhux Illigati u Ohrajn Illigati	7213 10 00, 7213 20 00, 7213 91 10, 7213 91 20, 7213 91 41, 7213 91 49, 7213 91 70, 7213 91 90, 7213 99 10, 7213 99 90, 7227 10 00, 7227 20 00, 7227 90 10, 7227 90 50, 7227 90 95	Ir-Renju Unit	133 112,45	134 591,48	25 %				
			L-Ukrajna	93 132,26	94 167,07	25 %				
			L-Iżvizzera	90 980,58	91 991,47	25 %				
			Il-Federazzjoni Russa	78 745,32	79 620,26	25 %				
			It-Turkija	76 362,96	77 211,44	25 %				
			Il-Belarusja	62 438,46	63 132,22	25 %				
			Ir-Repubblika tal-Moldova	46 799,56	47 319,56	25 %				
			Pajjiżi ohra	77 881,71	78 747,06	25 %				
			17	Angoli, Forom u Qatghat tal-Hadid jew tal-Azzar Mhux Illigati	7216 31 10, 7216 31 90, 7216 32 11, 7216 32 19, 7216 32 91, 7216 32 99, 7216 33 10, 7216 33 90	L-Ukrajna	27 500,57	27 806,14	25 %	
						Ir-Renju Unit	23 890,85	24 156,31	25 %	
It-Turkija	19 883,09	20 104,02				25 %				
Ir-Repubblika tal-Korea	4 633,85	4 685,34				25 %				
Pajjiżi ohra	10 905,03	11 026,20				25 %				

18	Gzuz ta' Pjanċi	7301 10 00	Iċ-Ċina	6 151,98	6 220,33	25 %	
			L-Emirati Gharab Magħquda	3 044,65	3 078,48	25 %	
			Ir-Renju Unit	789,54	798,32	25 %	
			Pajjiżi oħra	224,06	226,55	25 %	
19	Materjal tal-Ferrovija	7302 10 22, 7302 10 28, 7302 10 40, 7302 10 50, 7302 40 00	Ir-Renju Unit	3 788,71	3 830,80	25 %	
			Il-Federazzjoni Russa	1 375,95	1 391,24	25 %	
			It-Turkija	1 117,60	1 130,02	25 %	
			Iċ-Ċina	989,92	1 000,92	25 %	
			Pajjiżi oħra	1 024,65	1 036,04	25 %	
20	Pajpijiet tal-gass	7306 30 41, 7306 30 49, 7306 30 72, 7306 30 77	It-Turkija	43 450,18	43 932,96	25 %	
			L-Indja	16 721,00	16 906,78	25 %	
			Il-Maċedonja ta' Fuq	6 175,81	6 244,43	25 %	
			Ir-Renju Unit	5 874,82	5 940,09	25 %	
			Pajjiżi oħra	12 635,26	12 775,65	25 %	
21	Hollow sections	7306 61 10, 7306 61 92, 7306 61 99	It-Turkija	66 577,91	67 317,67	25 %	
			Ir-Renju Unit	40 001,61	40 446,07	25 %	
			Il-Federazzjoni Russa	22 664,34	22 916,17	25 %	
			Il-Maċedonja ta' Fuq	21 621,70	21 861,94	25 %	
			L-Ukrajna	16 174,57	16 354,29	25 %	
			L-Iżvizzera	13 600,58	13 751,70	25 %	
			Il-Belarussja	13 392,20	13 541,00	25 %	
			Pajjiżi oħra	15 230,42	15 399,64	25 %	
22	Tubi u Pajpijiet Stainless Seamless	7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, 7304 41 00, 7304 49 10, 7304 49 93, 7304 49 95, 7304 49 99	L-Indja	5 168,74	5 226,17	25 %	
			L-Ukrajna	3 236,47	3 272,43	25 %	
			Ir-Renju Unit	1 642,83	1 661,08	25 %	
			Ir-Repubblika tal-Korea	1 017,41	1 028,71	25 %	
			Il-Ġappun	946,14	956,65	25 %	
			Iċ-Ċina	811,77	820,79	25 %	
			Pajjiżi oħra	2 360,85	2 387,08	25 %	

24	Tubi Seamless Ohra	7304 19 10, 7304 19 30, 7304 19 90, 7304 23 00, 7304 29 10, 7304 29 30, 7304 29 90, 7304 31 20, 7304 31 80, 7304 39 10, 7304 39 52, 7304 39 58, 7304 39 92, 7304 39 93, 7304 39 98, 7304 51 81, 7304 51 89, 7304 59 10, 7304 59 92, 7304 59 93, 7304 59 99, 7304 90 00	Iċ-Ċina	30 152,17	30 487,19	25 %	
			L-Ukrajna	23 541,21	23 802,78	25 %	
			Il-Belarusjsja	12 595,36	12 735,31	25 %	
			Ir-Renju Unit	9 557,38	9 663,58	25 %	
			L-Istati Uniti	6 714,21	6 788,82	25 %	
			Pajjiżi ohra	35 461,44	35 855,45	25 %	
25.A	Tubi kbar iwweldjati	7305 11 00, 7305 12 00	Pajjiżi ohra	106 330,19	107 511,63	25 %	
25.B	Tubi kbar iwweldjati	7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00, 7305 90 00	It-Turkija	9 347,69	9 451,55	25 %	
			Iċ-Ċina	6 323,27	6 393,53	25 %	
			Il-Federazzjoni Russa	6 278,07	6 347,83	25 %	
			Ir-Renju Unit	4 248,97	4 296,18	25 %	
			Ir-Repubblika tal-Korea	2 488,39	2 516,04	25 %	
			Pajjiżi ohra	5 771,54	5 835,67	25 %	
26	Pajpijiet Iwweldjati Ohra	7306 11 10, 7306 11 90, 7306 19 10, 7306 19 90, 7306 21 00, 7306 29 00, 7306 30 11, 7306 30 19, 7306 30 80, 7306 40 20, 7306 40 80, 7306 50 20, 7306 50 80, 7306 69 10, 7306 69 90, 7306 90 00	L-Iżvizzera	40 668,04	41 119,90	25 %	
			It-Turkija	31 126,18	31 472,03	25 %	
			Ir-Renju Unit	9 655,60	9 762,88	25 %	
			It-Tajwan	7 510,15	7 593,59	25 %	
			Iċ-Ċina	6 540,69	6 613,37	25 %	
			Il-Federazzjoni Russa	6 402,83	6 473,97	25 %	
			Pajjiżi ohra	20 849,11	21 080,77	25 %	

27	Żbarri mhux Illigati u oħrajn illigati b'finatura bil-kesha	7215 10 00, 7215 50 11, 7215 50 19, 7215 50 80, 7228 10 90, 7228 20 99, 7228 50 20, 7228 50 40, 7228 50 61, 7228 50 69, 7228 50 80	Il-Federazzjoni Russa	74 594,12	75 422,94	25 %		
		L-Iżvizzera	17 399,98	17 593,32	25 %			
		Ir-Renju Unit	13 012,46	13 157,05	25 %			
		Iċ-Ċina	12 561,01	12 700,58	25 %			
		L-Ukrajna	10 233,14	10 346,84	25 %			
		Pajjiżi oħra	9 702,37	9 810,18	25 %			
28	Wajer Mhux Illi- gat	7217 10 10, 7217 10 31, 7217 10 39, 7217 10 50, 7217 10 90, 7217 20 10, 7217 20 30, 7217 20 50, 7217 20 90, 7217 30 41, 7217 30 49, 7217 30 50, 7217 30 90, 7217 90 20, 7217 90 50, 7217 90 90	Il-Belarusija	56 580,19	57 208,86	25 %		
		Iċ-Ċina	39 836,99	40 279,62	25 %			
		Il-Federazzjoni Russa	26 657,35	26 953,54	25 %			
		It-Turkija	21 490,10	21 728,87	25 %			
		L-Ukrajna	17 144,99	17 335,49	25 %			
		Pajjiżi oħra	29 751,08	30 081,65	25 %			

II.2 — Volumi tal-kwoti tar-rati tariffarji globali għal kull trimestru

Numru tal-prodott		Mill-1.1.2021 sal-31.3.2021	Mill-1.4.2021 sat-30.6.2021
		Volum tal-kwota tariffarja (tunnellati netti)	
1	Pajjiżi oħra	969 690,07	980 464,41
2	Pajjiżi oħra	252 391,11	255 195,45
3A	Pajjiżi oħra	719,47	727,46
3B	Pajjiżi oħra	6 024,76	6 091,70
4A	Pajjiżi oħra	489 545,76	494 985,15
4B	Pajjiżi oħra	22 238,50	22 485,59
5	Pajjiżi oħra	37 843,96	38 264,44
6	Pajjiżi oħra	32 623,10	32 985,58
7	Pajjiżi oħra	289 237,24	292 450,99
8	Pajjiżi oħra	90 629,91	91 636,90
9	Pajjiżi oħra	46 526,20	47 043,16
10	Pajjiżi oħra	915,93	926,11
12	Pajjiżi oħra	47 142,12	47 665,92
13	Pajjiżi oħra	109 637,11	110 855,30

Numru tal-prodott		Mill-1.1.2021 sal-31.3.2021	Mill-1.4.2021 sat-30.6.2021
		Volum tal-kwota tariffarja (tunnellati netti)	
14	Pajjiżi oħra	4 521,80	4 572,05
15	Pajjiżi oħra	698,10	705,85
16	Pajjiżi oħra	77 881,71	78 747,06
17	Pajjiżi oħra	10 905,03	11 026,20
18	Pajjiżi oħra	224,06	226,55
19	Pajjiżi oħra	1 024,65	1 036,04
20	Pajjiżi oħra	12 635,26	12 775,65
21	Pajjiżi oħra	15 230,42	15 399,64
22	Pajjiżi oħra	2 360,85	2 387,08
24	Pajjiżi oħra	35 461,44	35 855,45
25A	Pajjiżi oħra	106 330,19	107 511,63
25B	Pajjiżi oħra	5 771,54	5 835,67
26	Pajjiżi oħra	20 849,11	21 080,77
27	Pajjiżi oħra	9 702,37	9 810,18
28	Pajjiżi oħra	29 751,08	30 081,65

ANNEX III

Lista ta' kategoriji ta' prodotti li joriġinaw f'pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp li ghalihom japplikaw il-miżuri definittivi

Lista ta' kategoriji ta' prodotti li joriġinaw f'pajjiżi fil-fażi tal-iżvilupp li ghalihom japplikaw il-miżuri definittivi																													
Pajjiż / Grupp ta' prodotti	1	2	3A	3B	4A*	4B*	5	6	7	8	9	10	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	24	25A	25B	26	27	28
Il-Brażil		X	X																					X					
Iċ-Ċina				X			X		X		X	X			X				X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
L-Indja	X	X		X			X	X	X		X	X			X	X					X		X	X			X		
L-Indoneżja									X	X	X													X					
Il-Malasja											X													X					
Il-Messiku																								X					
Il-Moldova														X			X							X					
Il-Macedonja ta' Fuq							X		X				X								X	X		X					
It-Tajlandja											X													X					
It-Tuneżija																								X					
It-Turkija	X	X					X	X			X		X	X			X	X		X	X	X		X		X	X	X	X
L-Ukrajna		X							X					X	X		X	X			X	X	X	X				X	X
L-Emirati Gharab Maghquda																		X	X		X			X					
Il-Vjetnam		X					X				X													X					
Il-pajjiżi l-oħra kollha fil-fażi tal-iżvilupp																								X					

* L-4A u l-4B se jiġu aġġornati ladarba tinstab il-metodoloġija

ANNEX IV

Volum massimu ta' kwota residwa aċċessibbli mill-1.4.2021 sat-30.6.2021 għall-pajjiżi bi kwota speċifika għall-pajjiż

Kategorija ta' prodotti	Kwota allokata ġdida mit-30.04.2021 sat-30.06.2021 ftunnellati
1	Reġim speċjali
2	255 195,45
3.A	727,46
3.B	6 091,70
4.A	494 985,15
4.B	Reġim speċjali
5	L-ebda aċċess għall-kwota residwa fir-raba trimestru (Q4)
6	32 985,58
7	292 450,99
8	Mhux applikabbli
9	47 043,16
10	926,11
12	47 665,92
13	110 855,30
14	4 572,05
15	705,85
16	L-ebda aċċess għall-kwota residwa fir-raba trimestru (Q4)
17	11 026,20
18	226,55
19	1 036,04
20	L-ebda aċċess għall-kwota residwa fir-raba trimestru (Q4)
21	15 399,64
22	2 387,08
24	35 855,45
25.A	Mhux applikabbli
25.B	5 835,67
26	21 080,77
27	L-ebda aċċess għall-kwota residwa fir-raba trimestru (Q4)
28	30 081,65

ANNEX V

Mudell għall-preżentazzjonijiet

1. F'każ li jidherlek li l-metodoloġija proposta mill-Kummissjoni fit-Taqsima 3 tan-Notifika mhijiex adattata, jekk jogħġbok spjega **fil-Kaxxa ta' hawn taħt u f' massimu ta' żewġ paġni**, ir-raġunijiet għal dan u pprovdi metodoloġija alternattiva. Jekk tixtieq tipprovdi metodoloġija alternattiva lill-Kummissjoni għall-ikkalkular tal-volumi tat-TRQs, jekk jogħġbok ehmeż il-kalkoli riveduti li jirrizultaw minnha **f' fajl Excel separat**.
2. Qed nehmeż fajl separat bil-kalkoli Excel (immarka l-kaxxa fejn xieraq)

A) Raġunijiet għal metodoloġija alternattiva:

B) Metodoloġija alternattiva:

PROCĊDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Avviż minn qabel ta' konċentrazzjoni
(Il-Każ M.10000 — PreZero International/SUEZ Nordic)
Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2020/C 366/13)

1. Fit-22 ta' Ottubru 2020, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾.

Dan l-avviż jikkonċerna l-imprizi li ġejjin:

- PreZero International GmbH ("PreZero"), proprjetà tal-Grupp Schwarz, it-tnejn li huma mill-Ġermanja,
- SUEZ Nordic AB ("SUEZ Nordic, 'l-Iżvezja"), proprjetà tal-Grupp SUEZ (Franza).

PreZero takkwista hi hdan it-tifsira tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet il-kontroll kollu ta' SUEZ Nordic.

Il-konċentrazzjoni qed titwettaq permezz tax-xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-imprizi kkonċernati huma:

- PreZero tipprovdi servizzi ta' disponiment u riċiklar tal-iskart, u hija attiva fl-Awstrija, il-Belġju, il-Ġermanja, l-Italja, in-Netherlands, il-Polonja u l-Istati Uniti filwaqt li l-Grupp Schwarz huwa wkoll attiv fil-bejgħ bl-imnut tal-prodotti tal-konsum fl-Iżvezja, permezz tal-katina tiegħu ta' hwienet Lidl u Kaufland,
- SUEZ Nordic tinkorpora l-operat tal-immaniġġjar tal-iskart tal-Grupp SUEZ fl-Iżvezja u hija attiva fil-ġbir, it-trattament minn qabel, l-għażla, ir-riċiklar, id-disponiment tal-iskart u l-kummerċjalizzazzjoni tal-iskart u l-prodotti tal-konsum.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija rizervata.

Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura ssimplifikata għat-trattament ta' ċerti konċentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽²⁾ jenħtieġ li jiġi nnutat li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stabbilita fl-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet terzi interessati sabiex iressqu l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta lill-Kummissjoni.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn 10 ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jenħtieġ li r-referenza li ġejja dejjem tiġi speċifikata:

M.10000 — PreZero International/SUEZ Nordic

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

⁽²⁾ ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni bil-posta elettronika, bil-faks jew bil-posta. Int mitlub tuża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taht:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 1 22964301

Indirizz postali:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

RETTIFIKA

Rettifika ghal-lista tal-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikolu 7 tad-Direttiva (UE) 2016/681 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar l-użu ta' *data* tar-Reġistru tal-Ismijiet tal-Passiġġieri (PNR) għall-prevenzjoni, l-iskoperta, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea C 194 tas-6 ta' Ġunju 2018)

(2020/C 366/14)

F'pagna 7, l-inċiż "fir-Renju Unit",

minflok: "Department for Transport;
Home Office;
HM Revenue & Customs;
Metropolitan Police Service;
City of London Police;
Avon and Somerset Constabulary;
Bedfordshire Police;
Cambridgeshire Constabulary;
Cheshire Constabulary;
Cleveland Police;
Cumbria Constabulary;
Derbyshire Constabulary;
Devon & Cornwall Police;
Dorset Police;
Durham Constabulary;
Essex Police;
Gloucestershire Constabulary;
Greater Manchester Police;
Hampshire Constabulary;
Hertfordshire Constabulary;
Humberside Police;
Kent Police;
Lancashire Constabulary;
Leicestershire Police;
Lincolnshire Police;
Merseyside Police;
National Crime Agency;
Norfolk Constabulary;
North Yorkshire Police;
Northamptonshire Police;
Northumbria Police;
Nottinghamshire Police;
South Yorkshire Police;

Staffordshire Police;
Suffolk Constabulary;
Surrey Police;
Sussex Police;
Thames Valley Police;
Warwickshire Police;
West Mercia Police;
West Midlands Police;
West Yorkshire Police;
Wiltshire Police;
Dyfed-Powys Police;
Gwent Police;
North Wales Police;
South Wales Police;
Police Service of Scotland;
Police Service of Northern Ireland.”.

aqra:

“The Gangmasters and Labour Abuse Authority
Department for Transport;
Home Office;
HM Revenue & Customs;
Metropolitan Police Service;
Serious Fraud Office;
City of London Police;
Avon and Somerset Constabulary;
Bedfordshire Police;
Cambridgeshire Constabulary;
Cheshire Constabulary;
Cleveland Police;
Cumbria Constabulary;
Derbyshire Constabulary;
Devon & Cornwall Police;
Dorset Police;
Durham Constabulary;
Essex Police;
Gloucestershire Constabulary;
Greater Manchester Police;
Hampshire Constabulary;
Hertfordshire Constabulary;
Humberside Police;
Kent Police;
Lancashire Constabulary;
Leicestershire Police;
Lincolnshire Police;

Merseyside Police;
National Crime Agency;
Norfolk Constabulary;
North Yorkshire Police;
Northamptonshire Police;
Northumbria Police;
Nottinghamshire Police;
South Yorkshire Police;
Staffordshire Police;
Suffolk Constabulary;
Surrey Police;
Sussex Police;
Thames Valley Police;
Warwickshire Police;
West Mercia Police;
West Midlands Police;
West Yorkshire Police;
Wiltshire Police;
Dyfed-Powys Police;
Gwent Police;
North Wales Police;
South Wales Police;
Police Service of Scotland;
Police Service of Northern Ireland.”

ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)